

# MAGYAR LAP

\* 3 lei

Taza postala plátta  
aprobárij Dir. Gen.

ROMANIA

LEVI STA

Ngs. Ramaszetter Róbert urnak  
Disztér 1-2. BUDAPEST

Főszerkesztő:  
dr Paál Árpád

KERESZTÉNY POLITIKAI NAPILAP  
VI. évfolyam, 91 (1533) szám \* Kedd, 1937 május 25

Főmunkatárs:  
dr Gyárfás Elemér

## Az oltáriszentségi világkongresszus szentévének ünnepélyes megnyitása

A magyarországi püspöki kar közös pásztorlevelet adott ki a világesemény méltatására. — Egyházi és világi ünnepek a szentév első napján

Budapestről jelentik: A jövő évben itten tartandó oltáriszentségi világkongresszus lelki előkészítése végett XI. Pius pápa Magyarország területére szentévet engedélyezett, melynek most vasárnap, május 23-án volt a kezdőnapja és ünnepélyes kihirdetése. A szentévben a hívők hitvallásos és bűnbánati tényei az Egyház megszentszülő és feloldó hatalmának különös gondjában állanak. A lelki megtisztulás és fölemelkedés kegyelmének Istentől való lecsodálatára az ilyen évben az egész világegyház mintegy imaegységbe tömörül.

A magyarországi szentév megnyitásának előestéjén, szombaton, az ország összes harangjai megszólaltak. A fővárosban, a Szent István-szobornál a harangzugások közben a vasutasok zenekara régi egyházi énekeket adott elő. Vasárnap a napilapok az első oldal élén hozták Serédi Jusztinián bíboros-hercegprímás ünnepi cikkét, mely a szentév nagy jelentőségét méltatja.

A Szent István-bazilikában vasárnap délután négy órakor kezdődött a szentév-nyitás ünnepélyes egyházi szertartása. Az ünnepen jelen volt Angelo Rotta pápai nuncius, Hóman Bálint vallásügyi és közoktatási miniszter. József főherceg egész családja és a magyar közélet számos kiválósága. Négy órakor érkezett Serédi Jusztinián bíboros-hercegérsek, akít a papság nagy pompával fogadott.

Az énekkar bevezető előadása után dr. Mézes János érseki helytartó felolvasta a magyar püspöki kar közös pásztorlevelét, mely meghirdeti a szentévet. A pásztorlevél bevezetője hálát mond XI. Pius pápának, hogy az oltáriszentségi világkongresszus helyéül a jövő évre Budapestet jelölte ki. A továbbiakban arról szól a körlevél, hogy a jövő évben lesz egyúttal Szent István király halálának kilencszázéves fordulója s az ő apostoli munkája emlékének a megünneplése, melyet így a világ hívőinek együttes buzgósága fog körülvenni. A hitvalló szent király életének kilencszázéves emléke is az egész világ jelenlegi hitvallásának tengerébe ömlik bele, s ehhez a magyar népnek különös lelki megtisztulással kell hozzájárulnia. Az előkészületi szentévnek a rendeltetése az, hogy ezt a benső nagy fölemelkedést megvalósítsa s a világ keresztény népeinek nagy lelki egységébe belevigye a magyar keresztény nép szellemét is.

— Ezzel az előkészületi évvel — mondja a püspökök szövege, — elégtételt kívánunk nyújtani Jézusnak a borzal-

mas vallás- és egyházüldözésekért, amelyekkel elvakult emberek egyes országokban dühöngenek.

A pásztorlevél felolvasása után eucharisztikus ének következett, majd ünnepi vecsernye. A litánia után áldásosztás volt az Oltáriszentséggel s végül a hercegprímás imádkozott a világkongresszus lelki eredményességeért. Bevezetésül a közönség a pápai himnusz énekelte.

Az eucharisztikus szentév egyházi meghirdetése után vasárnap délután hat órakor a Vigadó nagytermében ünnepélyes keretek között történt meg a katolikus egyház nagy eseményének világi bejelentése. A Vigadót délszaki növényekkel díszítették föl, a termet az összes nemzetek zászlói borították és hátul, a dobogón, három méter magas, kivilágított szimbolikus Oltáriszentség állott. Az első sorban foglaltak helyet Horthy kormányzó, József főherceg, Erzsébet és Magdolna főhercegnők, Széll József belügyminiszter, vitéz Bobory György államtitkár, Széchenyi Bertalan, a felsőház elnöke, Kornis Gyula, a képviselőház elnöke, Imrédy Béla, a Nemzeti Bank elnöke, Ferenczy Tibor főkapitány és még sokan mások a közéleti előkelőségek sorából. A Himnusz eléneklése után Serédi Jusztinián hercegprímás nyitotta meg a diszgyűlést. Méltatta a pápa kegyességét és az oltáriszentségi világkongresszusban egyesült katolikus világ testvérségét, mely két nagy tényező együttvé-

a hitvallás különös ragyogású világünnepét hozza el a magyar nép közé. Az egyházfejedelm a továbbiakban azt fejtegette, hogy

az eucharisztia a Krisztussal való egyesülést jelenti, az Isten fiával való életegység létrejöttét, s az embereknek és népeknek az ugyanazon Isten-atyához való odafigyelését. Az emberiség testvérségét, mely a magyar nemzetnek is felekezeti különbség nélkül elhozza a maga fölemelő lelki összefüggéseit és kegyelemosztó malasztjait.

A hercegprímás e szavainál az egész díszterem óriási közönségéből lelkes tapsolás tört elő. A bibornok érezhető megindulással emlékezett Szent István király kereszténységalapító munkájára, s Isten áldását kérte, hogy az egyházi és világi hatóságok az első szent király szellemében való jó közéletért együtt működjenek.

Az elnöki megnyitó után Hóman Bálint vallásügyi és közoktatásügyi miniszter a kormány nevében köszöntötte a szentév kihirdetését és az eucharisztikus világkongresszus Magyarországra jövetelét.

— A szellemi és anyagi élet nagy problémái körül zajló küzdelem — mondotta többek között — lelki válságba sodorta az emberiséget. Az ember az anyagtól újra a szellemhez menekül s a szellemnek is legbensőbb és legerősítőbb összetartójához: a hithez.

A miniszter aztán kiemelte, hogy

az odasereglt katolikus világ bizonyára hitbéli megerősödést fog hozni a magyar népek, de egyúttal ugyanakkor a magyar nép is tanúságot tehet a maga ezeréves hitűségéről és a kereszténységben való örökös megújulásáról. Szent István király emléke is tanubizonyossága lesz az ő kilencszáz év előtt kialakított, de ma is életérvénységű nemzetpolitikai koncepciójának és európai műveltségén alapuló keresztény állameszméjének.

Szendy Károly, Budapest polgármestere a főváros nevében köszöntötte a katolikus világ nagy eseményét. Több énekszám és zenemű előadása után a pápai himnusz hangjai mellett zárult az ünnepség.

## Palesztina felosztásra kerül

Arab és zsidó külön államok lesznek s a keresztény kegyelet városai angol megbízatás alá jutnak. — Haifa nemzetközi kikötővé emelkedik

Londonból jelentik: A Palesztinába küldött angol vizsgálóbizottság e héten fejezi be munkálatait és a jövő héten terjeszti elő jelentését az angol kormánynak.

A Daily Mail azt a feltűnést keltő értesülést közli, hogy az angol vizsgáló bizottság végleg Palesztina felosztása mellett döntött. A bizottság javaslata szerint Palesztinát két részre osztják: az egyik rész az angol világbirodalom keretében megalakítandó zsidó tagállam lesz, a másik arab állam lesz, mely Transjordania emir-

jének uralma alá fog tartozni. A zsidók aggodalmait azzal igyekeznek eloszlatni, hogy az új államot felveszik a Népszövetségbe és ezáltal nemzetközi alkotmányt kap. Palesztina kettéosztásánál a Jordan folyó lenne a határvonal. Haifa nemzetközi kikötő lenne, a szentvárosok: Jeruzsálem, Betlehem és Názáreth pedig angol mandátumos területek lennének, miután a jelenlegi egész Palesztinára szóló mandátumot Anglia visszavonná a Népszövetségnek.

## A francia pártok helyzete új átalakulás előtt

Flandin volt miniszterelnök demokrata csoportja Herriot radikális pártját megerősíti a kommunisták ellen. — Véres tüntetés Párizs egyik külvárosában

*Párizsból jelentik:* A demokrata egyesülés gyűlésén határozati javaslatot fogadtak el, mely szükségesnek mondja ki, hogy Flandin pártja csatlakozzék a radikális szocialista párthoz. Ezzel a radikális szocialista pártban túlnyomó lenne a kommunistáellenes oldal, s így a Népfrentből való kiválást is siettetni lehetne. Vagyis a helyzetet a Flandin által képviselt középírányba lehetne tolni.

*Párizsól jelentik:* A St.-denisi néppárti

gyűlésen véres összetűzésre került sor. A gyűlés résztvevői a városháza elé vonultak és ott hangosan tüntettek. Egyszerre csak a megyeháza ablakából egy ember a tüntetők közé esett és két tüntetőt agyonütött. Nem tudják, hogy az illető kiugrott, vagy véletlenül esett-e ki az ablakon.

A rendet csak a késő éjjeli órákban sikerült helyreállítani.

## A kormányváltozás Angliában

Eden megmarad a külügyminiszteri székben. — Az angol birodalmi értekezlet az új nyugati egyezmény mellett

*Londonból jelentik:* Baldwin miniszterelnök pénteken mond le és mint gróf Baldwin kiköltözik a miniszterelnökségi palotából. A király még aznap Neville Chamberlaint bízta meg kormányalakítással. Kincstári kancellár Simon lesz. A titkos tanács elnöki székében Runciman eddigi kereskedelmi miniszter lesz MacDonalddal utóda. Belügyminiszter Kingsley Wood, eddigi közlekedési miniszter lesz. Eden

megmarad a külügyminisztérium élén.

*Londonból jelentik:* A Daily Telegraph szerint a birodalmi értekezleten a dominiumok miniszterelnökei helyeselték, hogy Anglia új nyugati biztonsági egyezményhez csatlakozzék, amivel nyugati határait biztosíthatná. Azt azonban határozottan ellenezték, hogy Anglia Európa távolabbi részeire vonatkozó kötelezettséget vállaljon.

## Meghalt Rockefeller, a petróleumkirály a világ egyik leggazdagabb embere

*Newyorkból jelentik:* John Rockefeller, a petróleumkirály 98 éves korában meghalt. Rockefeller, a világ egyik leggazdagabb emberét szívroham ölte meg. Első rohama pénteken volt és szombatra jobban lett. Az éjjeli órákban azonban állapota ismét súlyosra fordult és orvosai nem tudták tovább életben tartani. Az orvosi tudomány, amelynek ő annyi jót tett, minden rendelkezésre álló eszközzel tartotta eddig is életben: mesterséges napfényel, mesterségesen tisztított levegővel és a legkülönbözőbb gyógyszerekkel kezelték. Rockefeller több ízben kijelentette, hogy szerelné megérni a századik életévét. Az aggastyánt floridai villájában érte utól a halál. Az elhunyt petróleumkirály vagyona és vállalatainak értéke felbecsülhetetlen. Ezt most fia, a 63 éves John örökli. Valószínűnek tartják, hogy Rockefeller végrendeletében is nagyobb összeget hagyott tudományos célokra, amelyekre élete folyamán sokat áldozott.

**ROCKEFELLER AZ EMBERI TARSADALOM EGYIK LEGNAGYOBB JÖTEVŐJE: A TUDOMÁNY LEGALDOZATKÉSZEBB HIVE.**

Rockefeller John Davison 1839-ben született és érdekes élete igazi amerikai karrier volt.

Még egészen fiatalon Clevelandban bizonymányi üzletet alapított, majd 1865-ben, amikor már a bizonymányi üzlet révén nagyobb tőkére tett szert, egy kőolajvállalatban vállalt részeselet. Egyike volt az 1870-ben alakult Standard Oil Works alapítóinak, 1882-ben pedig megalapította a Standard Oil Trustot, mely az egész petróleum-ipart magához ragadta, majd az amerikai vasipar vezetését szerezte meg. 1895-ben fiára bízta vállalatainak vezetését és így az üzleti gondok javarésztől megszabadulva John Davison Rockefeller, aki ekkor már a világ leggazdagabb embere volt, az üzletembereket csak ritkán jellemző hatalmas áldozatkészéggel és fa-

natizmussal a tudományok szolgálatába, nevezetesen az orvosi tudomány szolgálatába szegődött.

Rockefeller az alapítója a chikagói egyetemnek, majd 1901-ben megalapítja az orvosi kutatások céljára a Rockefeller intézetet, amelyet később világszerte intézette fejlesztett. Rockefeller, az amerikai nagyiparos 1909-ben 180 millió dolláros alapítványt tett a közegészségügy fejlesztésére és tudományos kutatásokra. Ebből a hatalmas alapítványból a világnak ugyyszólván minden államában intézeteket állítottak fel, amelyek később az illető állam kezelésébe és tulajdonába mentek át. De ezen kívül a Rockefeller-alap bizonyos vidékeken fellépő betegségek és járványok leküzdésére is állít fel olyan intézeteket, amelyek az alap kezelésében maradnak. Hatalmas vagyonokat áldozva, Rockefeller indítja a világ egyik legnagyobb tudományos háboruját a sárgaláz és a malária pusztításai ellen. Az amerikai államokat és a gyarmatokkal rendelkező európai államokat régóta foglalkoztatja a sárgaláz és a malária ellen való küzdelem problémája. Komolyabb, rendszeres és nagy-szabású harc azonban csak azóta folyik az emberiség két nagy ellensége ellen, amióta Rockefeller óriási összegekkel megszervezte a Rockefeller-alapítványt, hogy vagyonaival az emberiség jólétét, az emberi társadalom egészségügyét szolgálja.

Rockefeller alapította 1929-ben a Mount Wilson nevű csillagvizsgáló intézetet is.

Még 1909-ben „Random Reminiscences” cím alatt megírta emlékiratait.

Az emberi társadalom egyik legáldozatkészebb, legnagyobb jötevőjét vesztett el benne s a világ minden kultúrembere meghatottan gondol a nagy aggastyánra halála alkalmából.

Nem felbecsülhetetlen vagyona — szíve és nagyszerű szándékai, óriási áldozatkészsége a tudomány iránti rajongó fanatizmusa állít örök emlékt nevének

## Gyomor és bélbántalmakban szenvedőknek ajánlatos olvasmány...

B. K. úr Timișoara I. következő levelet írja nekünk: ... Kérem sziveskedjenek címemre még 2 üveg Gastro D-t utánvét mellett küldeni. Az első üveget feleségem vette használatba és igen jól érzi magát. Ezek óta bélbántalmai voltak és amióta Gastro D-t szed, semmi fájdalmat nem érez. En ez év januárjában egy gyomoroperáción mentem keresztül és szeretnék egy Gastro D. kúrát csinálni, mert néha még érzek bántalmakat a gyomromban...

A naponta beérkező köszönő levelek tömegé igazolja, hogy rövid Gastro D. kúrával a legmálcább gyomor-, bél-, epe-, vese- és májmegefedéseknél, valamint görcsök és idegen álmatlanság eseteiben kitűnő eredményeket értek el.

Gastro D. kapható gyógyszerárakban és drogériákban, valamint 135 lei előzetes beküldése ellenében megrendelhető a készítőnél Császár E. gyógyszerésznél, București, Calea Victoriei 124.

## Kánya magyar külügyminiszter nagy külpolitikai beszéd elmondására készül

*Budapestről jelentik:* A képviselőház hétfőn tárgyalja a külügyi tárca költségvetését. A „Reggel” értesülése szerint Kánya külügyminiszter nagy külpolitikai beszédet mond és ennek során válaszol Hodzsa csehszlovák miniszterelnök és Krofta külügyminiszter legutóbbi beszédére. Szólni fog a magyar-jugoszláv viszonyról és Magyarország katonai egyenjogúságának kérdéséről is. Ebben a kérdésben a magyar kormány álláspontja az, hogy az egyenjogúság a magyar nemzet természetes joga, mely nemzetközi alku tárgya nem lehet. Magyarország azonban nem szándékoszik ezt a kérdést önhatalmulag megoldani, hanem bevárja, hogy a nagyhatalmak, illetve a Népszövetség tegye meg a szükséges lépéseket.

## Belefutott a Rapid egy tehervonatba

A szerencsés kimenetelű vonatösszeütközésnek csak könnyebb sebesültek vannak. — A Rapid mozdonyvezetőjének figyelme és lélekjelenléte mentette meg az utasokat

Oradea. Saját tud. Súlyos vasuti szerencsétlenség történt szombaton éjszaka az alsédi vasutállomáson. A bucaresti-oradeai Rapid hibás váltójelzés miatt belefutott az Oradeáról Cluj felé indított 3554. számú tehervonatba. A szerencsétlenség híre Oradeán is elterjedt és nagy rémületet okozott, mert az első jelentések még nem számoltak be a szerencsétlenség részleteiről és olyan hírek voltak, hogy az összeütközés következtében számosan életüket veszítették és súlyosan megsebesültek. Szerencsére ezek a hírek valótlanok bizonyultak, mert a hivatalos jelentés szerint emberéletben nem esett kár és az rémületet okozott.

A felolytatott vizsgálat szerint a Cluj felől érkező Rapid „szabad bemenetel” jelzést kapott az alsédi állomás előtt és csak az állomás másik végében levő jelzőkészülék volt tilosra állítva.

A Rapid Alséden nem szokott megállni és a szabad jelzésre átrobogott az állomáson. Csak az állomás másik végében levő tilos jelzést látva, fékezett le hirtelen a mozdonyvezető. Ekkor azonban már majdnem késő volt, mert a Rapid mozdonya hatalmas fölrepesztő csattanással belefutott az Oradea felől érkező, vasáruval megrakott tehervonatba, amely éppen át akart térni a másik vágányra. Szerencsére a tehervonat mozdonya és első kocsjai már a másik vágányon futottak és a Rapid csak a négy utolsó kocsit törte pozdorjává. Az utasoknak az ijedségen kívül szerencsére semmi bajuk sem történt. Csak a hirtelen fékezés következtében estek ki néhányan ágyukból. A Rapid mozdonyvezetője könnyebben megsérült. A tehervonat fékezőinek is épségben sikerült megmenekülnie a szerencsétlenségből. Az összeütközés színnyében a vasuti pálya súlyosan megrongálódott és a forgalmat még most is átszállással bonyolítják le. Szigorú vizsgálat indult annak megállapítására, hogy a szerencsétlenségért kit terhel felelősség.

## Görögországban kinossá vált a macedon lakosság helyzete

Tiltakozások a bucuressi nemzeti irányú lapokban a román népkisebbséggel való rossz bánásmód miatt

**Bucurestiből jelentik:** A *Curentul* egy le-  
elet közöl, melyet a görögországi román diák-  
egyesület elnöke, Zima György küldött a lap-  
hoz. Az említett diákegyesület éppen most  
feloszlatták. A levélben következő részletek  
olvashatók:

— Miután Jugoszláviában, Bulgáriában  
és Albániában már korábbi idők óta iróharc  
kezdődött a Balkánvidék román lakossága el-  
len, s ennek során iskoláink és templomaink  
örökre bezárását is határozatba vették, de a mi  
kormányaink részéről emiatt mégse támadt  
egységes és határozott visszahatás: most az  
ilyen sovíniszta politika ismétlődését kezdjük  
észlelni Görögországban is. hol eddig a hely-  
zet a mi testvéreink nemzeti öntudatának fenntar-  
tása szempontjából kedvezőnek mutatkozott.  
A Mataxa-kormány az utóbbi időben, minden  
várakozás ellenére, olyan kívánalmak tul-  
uralma alá került, melyek szerint Görögország  
területein minden különböző népet göröggé  
kell egyesíteni. A kormánynak ez az egysé-  
sítő politikája különösen a románok ellen irá-  
nyul, akik pedig eddig a történelem viharain  
keresztül is meg tudták tartani apáik hitét és  
anyanyelvüket.

A levél azután felpanaszolja, hogy külön-  
ösen Grebona, Bodena és Doliani község-  
ekben az ottani hatóságok a macedorománok  
tanítóit üldözés alá vették s tiltják a román nyelv-  
használatát. Dolianában több görög a romá-  
noknak egy csoportját s ezek élén a tanítót, a

községi bíró előtt gyalázó szavakkal illette és  
azt követelte tőlük, hogy

*távolozzanak el mindörökké a görög  
földről, menjenek Romániába. A má-  
jus 10-iki román ünnepeken a Greboná-  
ban levő román lyceumra eddigelé  
évenként kitűzték a román lobogót;  
ebben az évben a hatóságok a zászló  
kitűzését eltiltották.*

— Ehhez a románellenes magatartáshoz  
csatlakozott a görög sajtó is. — mondja a le-  
vél. — A lapok felszólították a közigazgatási  
hatóságokat, hogy rendszabályozzák meg azo-  
kat, akik a román nyelvet használják. Nem  
gondolja-e meg a görög kormány, hogy ezek az  
abszurd és elviselhetetlen üldözések mind há-  
látlanságok egy olyan népelemmel szemben,  
mely nem ide-odavándorló, hanem őslakos ál-  
landósága, amely az idők folyamán mindig hű  
és békés volt s amely vállat vállhoz vetve a bal-  
káni népekkel együtt védte a kereszténységet.

**Bucuresti.** Saját tud. A bucuressi macedo-  
román diákok tiltakozó nyilatkozatot küldöt-  
tek az *Universul*-nak a macedorománok elleni  
görögországi rossz bánásmód miatt. Az *Uni-  
versul* elsőoldali cikkében kommentálva ezt a  
tényt, hozzáteszi, hogy eddig csak azért nem  
verte fel miatta a közvéleményt, mert remélte,  
hogy vagy a helyi hatóságok fognak észre Gör-  
ögországban, vagy a román kormány közbe-  
lépése fog eredményre vezetni, de mindkét re-  
ményében csalódtott.

## Tropikus vihar, jégeső és felhőszakadás Lengyelországban, Magyarországon és Jugoszláviában

Nagy károk a vetésben a szőlő és gyümölcsstermészekben  
Számos halálos áldozata is van az itéletidőnek

**Budapestről jelentik:** A magyar főváros és  
környéke felett vasárnap borzalmas erejű vihar  
és felhőszakadás pusztított. Rengeteg pince víz  
alá került. A vihar következtében több ház any-  
nyira megrongálódott, hogy beomlóssal fenyeget.  
A lakókat ki kellett lakoltatni. A villám beca-  
pott a fővezetékbe, úgy, hogy a villanyszolgálat  
több helyen szünetelt. A közlekedésben is  
zavarok léptek fel. A vidéken a jégeres sulyos  
károkat okozott a termésben. A villám a budai-  
hegyekben erősen megütött egy fiatalembert,  
akinek kilétét még nem lehetett megállapítani.  
Sulyos állapotban kórházba szállították.

### LESZAKADT A BÉKÉSCSABAI SPORTPALYA TRIBÜNJE.

Békéscsabáról jelentik: Vasárnap Békéscsa-  
bán is hatalmas vihar vonult végig. A sport-  
pályán a nézők nagy tömegben felszaladtak a  
tribünre, melynek három első padsora a nagy  
megterhelés következtében leszakadt. A sebesül-  
tek közül hatot kórházba szállítottak.

**Varsóból jelentik:** Vasárnap Lengyelország-  
ban is hatalmas felhőszakadás volt, mely a kiel-  
cei vajdaság területén óriási árvizeket okozott.  
Eddigi jelentések szerint

**harminc ember a hullámok között lelte  
halálát.**

Az árvíz nagy károkat okozott a városban is.  
Sok épület beomlott. A halálos áldozatok nagy  
számát azzal magyarázzák, hogy az árvíz álma-  
ban érte a lakosokat. A hatóságok műszaki csa-  
patokat vezényeltek ki az árvíz sújtotta vidé-  
kekre. A vasuti és távirati közlekedés sok helyen  
megszakadt.

Miskolcon is itéletidő volt, a gyümölcsösben  
óriási károkat okozott.

Székesfehérvári jelentés szerint Fejér me-

gyében a vihar jégesővel párosult. Tyuktojás  
nagyága jegek estek és a szőlőben és vetésben  
nyolcvan százalékos kárt okoztak.

### JEG VERTE EL JUGOSZLÁVIÁBAN A GYÜMÖLCSSTERMELÉST

Belgrádból jelentik: Hétfőre virradó éjszaka  
borzalmas itéletidő vonult végig Belgrád és Köz-  
ép-Szerbia felett. Az utakon összetorlódtott jég  
miatt még hétfőn délelőtt sem lehetett járni. A  
gyümölcsösök teljesen elpusztultak. Nagy vihar  
volt Úszküb vidékén is. A Simplon expressz, me-  
lyen a török miniszterelnök utazott, a vasuti-  
pályán felgyülemlött jég miatt csak kerülővel  
folytathatta útját és négyórás késéssel érkezett  
meg Úszkübbe.

## Nagyérdekességű községi választás volt Kassán

A szavazatok hatvan százaléka a magyar pártokra esett

Kassáról jelentik: Vasárnap tartották meg  
Kassán a községi választásokat. Ugyanis, mint  
ismeretes, a városi képviselőtestületet a cseh-  
szlovák felső hatóságok feloszlatták, mert a kép-  
viselő testület ragaszkodott ahhoz, hogy Kassán  
a tót gimnáziummal egyidőben építsék fel a  
magyar gimnáziumot is. Az új választáshoz a  
csehek reményeket fűztek. A választás azonban  
az egyesült magyar keresztényszocialista és ma-  
gyar nemzeti pártnak hozott nagy győzelmeket.  
Az egyesült magyar párt összesen 9 ezer har-  
mincöt szavazatot kapott. A mandátumok meg-  
oszlása a következő:

Egyesült magyar pártok 14 mandátum,  
Magyar kommunista párt 8 mandátum,  
Cseh szociáldemokrata párt 5 mandátum,  
Cseh nemzeti szocialista párt 5 mandátum,  
Hlinka pártja 2 mandátum,  
Mackson pártja 2 mandátum,  
Új katolikus párt 1 mandátum,  
Misura pártja 1 mandátum.

Az egyesült magyar pártok ezen a választá-  
son ezernégy száz szavazattal többet kaptak, mint  
a legutóbbi választáson és a magyar jelöltekre  
esett a szavazatok hatvan százaléka.



### Cassulo pápai nuncius látogatása a sibiui római katolikus városi plébánia-templomban

**Sibiuból jelentik:** Csütörtök este 7 órakor  
nem mindennapi ünnepi színhelye  
volt a városi plébánia-templom. A Szentatya  
romániai képviselője, Cassulo András óhajtott  
megismerni a sibiui római katolikus egyház-  
község tagjait. Testvéri egyetértésben várták az  
egyházközség magyar- és németajku hívei a fő-  
papot. De megjelentek rajtuk kívül a sibiui és  
környékheli olasz kolónia tagjai is.

Röviddel 7 óra előtt megszólaltak a  
templom harangjai, jelezve, hogy a magas ven-  
dég elindult a templom felé. A katolikus isko-  
lás fiúk és leányok sorfala között haladt az  
apostoli nuncius a plébánia épületből a  
templom felé, mindkét kezével áldást szórva a  
boldogan mosolygó ifjuságra.

A plébános rövid, meleghangú beszédben  
köszöntötte valamennyi híve nevében a Szent-  
atya küldöttjét, majd az egyházi zeneegyesület  
az „Ecce Sacerdos Magnus” főszenes dallam-  
maira zendített rá. A városi plébános celeb-  
rált ezután német nyelven az apostoli nuncius  
jelenlétében a májusi ájtatosságot, majd né-  
hány magyar nyelvű imádság következett. Ál-  
dás után az apostoli nuncius fölment a szó-  
székre és rövid, német nyelvű beszédet intézett  
a hívekhez.

— Lángoló hitre van szükségünk! — mon-  
dotta többek között.

Majd olasz nyelven beszélt, s szavait a ki-  
sérletében levő segédlelkész *Blazsek* tolmácsolta  
német és magyar nyelven. A templomi ünnep-  
ség után a Hettinger-teremben a Szentatya kö-  
vete a katolikus tanítótestületet, az egyház-  
tanácsot s a sibiui katolikus egytemek négy-  
száz képviselőjét fogadta. Az apostoli nuncius  
bensőséges szavakkal köszöntö meg az egyes,  
hozzáintézett üdvözlő beszédek s a „kato-  
likus akció” programjának további megvalósi-  
tásához sok sikert kívánt. Ezután az Órsolya-  
zárdá növendékei egy Mária-éneket énekeltek,  
majd a jelenlevők együttesen elénekelték a  
papai himnuszt.

## Uj élet- és kereseti lehetőségek feltárásának gondolatai egyik tanítóegyesületünk közgyűlésén

Hivatkozás történt a Magyar Lapok útmutató munkájára is. Boga Alajos egyházmegyei előadó a tanítóság körében

**Ódorheiu.** Saját tud. A várossal szomszédos Becléan kisközség f. hó 20-án nagy kulturális esemény színhelye volt. Itt tartotta ugyanis a vármegyei római katolikus tanító egyesület tavaszi közgyűlését. A gyűlésnek nagy jelentőséget kölcsönözött az a körülmény, hogy azon Sándor Imre pápai kamarás-főesperes, Rónay Jenő, Kakucs Ferenc, Orbán János, Szabó János esperesek, Szakáts Antal szemináriumi régens és a vármegyei papság mellett megjelent dr. Boga Alajos egyházmegyei előadó, volt főtanfelügyelő is, akit melegen ünnepeltek.

A közgyűlést szentmise előzte meg a meghitt, szép templomban, melynek mennyezetén ez a felirat oltott a megyéből és a szomszédos vármegyékből összehozott papság és tanítóság szemébe:

„Építetett: 1812-ik évben Bethlenfalvi Pál András egri kanonok, Szt. István prépostja, noví püspök úr óméltósága költségén”.

A 125 esztendő, gyönyörű kis templomnak van egy nagy értéke: az angyali üdvözlést ábrázoló oltárkép, egy híres olasz festőnek az alkotása, amely három és félszázadnál is idősebb, amely a régi Kornis-féle kápolnából került ide. A képnek nagy jelentőségét az adja meg, hogy az odorheiu hívek, amikor templomuk használatától eltűntek őket, ez előtt a kép előtt imádkoztak a Szűzanyához és kérték segítségüket.

Mise után a szomszédos, gazdagon felszerelt elemi iskolában mintatanítás előzte meg a közgyűlést. A mintatanítást Tóth Ferenc kántortanító tartotta a magyar nyelvtan legnehezebb részéből, a felszólító mód használatáról. Az előadó helyesen kiválasztott példák alapján nagy hozzáértéssel, mely alaposan és mégis a növendékek felfogóképességének megfelelően tárgyalta a felvett témát. A mintatanítás a későbbi bírálat folyamán a felszólalók részéről teljes elismerésben, dicséretben részesült.

A mintatanítás után kezdődött a tulajdonképpeni közgyűlés, melynek időszaki kérdést, az alkoholizmust tárgyaló megnyitóját Kakucs Fe-

renc esperes-tanfelügyelő mondotta. A mély hatást keltett megnyitó után meleg szavakkal üdvözölte a megjelent vendégeket, köztük dr. Boga Alajos egyházmegyei előadót, akit a közgyűlés percekig ünnepelt.

Dr. Boga előadó az üdvözlésre válaszolva kijelenté, örövend, hogy a tanítóság gyűlésén megjelentek, mert a tanítóság az, akikre legdrágább kincseinket, gyermekeinket bizzuk. Tudja, hogy ennek a tanítóságnak a kenyere szűkös, de a főhatóság, amennyire nehéz helyzete engedi, igyekszik a súlyos helyzetben segíteni és ezért létesíti a Mailáth tanítói alapot. Majd az önművelésről, a szeretetről, az egymás között való békeességéről munkáról, mondott szeretetteljes, megható és megindító szavakat.

Beszéde után Molnár Lázár kántor-tanító, az egyesület világi elnöke tartotta meg nagy figyelemmel hallgatott előadását „A katolikus tanítóság helyzete és hivatása” címmel. Előadása bevezető részében a tanítóságnak mély hódolatát tolmácsolta Mailáth püspök iránt, aki negyven éves püspöksége alatt a tanítóság ügyét a legmelegebb szívűgyének tekintette. Nemcsak lelki gyakorlatokat tartatott a tanítóság részére, de főúri vagyonát is szétosztotta a taní-

tók között, hogy a hitvallásos iskolákat megmentse. Tündöklő példaképpen az isteni szeretet jegyében fényeskedett a tanítóság előtt, amely nagy püspököt örökre szívébe zárt. A nagy püspök érdemeinek méltatása után a hitvallásos tanítók emberi erőt meghaladó küzdelmét ecsetelte. Rámutatott arra, hogy a főhatóság, nehéz helyzete ellenére is, szívén viseli a tanítóság sorsát az államszegély azonban bár törvény írja elő, még mindig késik. Szükségesnek tartja, hogy ebben az ügyben alkalmas időben lépések tétessenek.

Az előadás után dr. Boga Alajos, az egyházmegyei tanács elnöke, kijelenté, hogy mindent megtesz a főhatóság az államszegély szorgalmazása iránt.

A közgyűlésen még egy gyakorlati értékű előadás hangzott el. Gyerkes Mihály ny. igazgató-tanító, gyümölcsészeti szakértő, tartotta „A gyümölcsstermelésről és konyhakertészetéről”. Alapos tanulmányban mutatott rá ezekre a jövedelmet biztosító új forrásokra és előadását azzal fejezte be, hogy ne csak olvassuk a dr. Sulyok Istvánok buzdító cikkeit, hanem azokat megérvélve, amint az aradi zsidó ifjak tették, álljunk csoportokba és együttesen vegyük fel a termelő és értékesítő munkát a tanulmányok és kiutónások helyes tervezései alapján. Ha egyetemi ifjak tudnak dolgozni a mezőkön, mi is mindnyájan megtehetjük azt, felkarolva a gyümölcsstermelést és a konyhakertészetet, amelyek nagy jövedelmi forrásokká lesznek. A közhasznú előadás után a permetező gépet és annak kezelését mutatta be.

Kakucs elnök köszönő szavai után a közgyűlés a Pedagógiai Szakosztályba megválasztotta Bonda Árpád és Tóth Ferenc tanítókat, mint kiküldötteket, majd néhány, a tanítóságot érdeklő ügy letárgyalása után a tartalmas gyűlés véget ért.

B. L.

Ha melege van, csak  
**DREHER-HAGGENMACHER**  
sört igyon  
Udit! Hűsit! Minőségben vezet!

## Európai express

Írta: Ijjas Antal

I.

A szikár, élesarcú, elegáns és öregedő lány egyedül utazott a homályos és álmos világosság-al telj vasúti fülkében.

Odakünn az estében és a mély völgyek fekete, ritkás ködtavában Ausztria keringett el a vonat mellett, ahol falvak és apró városok éles villanyfényvel, homályosvörös lámpákkal égő állomások. A gyorsvonat koraeste indult el a homályos és hűsítően üres Westbahnhofról, amelynek csarnokait és oszlopait még ötvenmilliósi bírodalomra méretezték annak idején, most azonban álmos és üres volt, ritkán égő lámpáinak sötétszára fényében fák, mogorva és elhagyott. Néhány lézengő utas, hordár és vasúti hivatalnok; köröskörül Bécs, fekete és tündökölve s a szemerkélő és hideg fátolya mögött a szállodák és reklámok neontényei és egy köldüszegény, letört világáros esti villamosai. A levegőben egy új politikai és gazdasági válság perzselt és égő szaga. — különben is Bécs már letartott terület volt s az a nagy, olesó étterem, ahol zenekar, az egyik legnépszerűbb balalajka-zenekar eleinte hónapokon át játszott zsúfolt asztalok fölött, estéről-estére üresebb lett. De szerencsére a Dachstein-vidék egyik nagy és felkapott sportzónája ebben az évben korán kezdte teli szezonját és odaszereződtek: a többiek már előbb is mentek, neki még maradnia kellett. Anélkül, hogy észrevették volna, éveket töltöttek nagyjából állandóan Bécsben és a zenekar majdnem minden tagjának maradt elintéznivaló ügye s közös egyetértésben mind őt bízták meg mindennel.

Künn elmaradó állomások úgy hullnak mögötte a sötétbe és a mélybe, mint a meteorok mint életének állomásai: a gyermekkor és a szilveszter nyár fényeiben mesésen tündökölve Sza-

mara, ahol apja orvos volt, s ahonnan zsúfolt tízfusos vonaton menekültek el Krim felé, hogy hosszú hónapokon át tanyázzanak Yaltában; innét angol hajó vitte el őket a fagyból, piszokból és éhségből Konstantinápolyba. Sohasem fogja elfelejteni a rózsaszínű hajnal ködein túl kibontakozó smaragd színű partokat, Konstantinápolyt: itt kezdtek először zenekarban szerepelni! S zengésben és cigarettafüstben úszva keringtek életük körül Szaloniki, Pireusz és Jaffa éjszakái; de ez nehéz volt, egyre nehezebb. Még fiatal volt, de az arca már kemény s az ajka keskeny lett az erőfelezéstől, hogy kikerüljön a levantei forgatagból, amelybe pedig hűgát már lehuzta az örvény. Szófia-n át került Budapestre, ahol szintén sok orosz volt és orosz zenekar, majd Prágában, megjárta Berlint, a véletlen vetette Bécsbe, ahol az ő szikár, hűvös ereje körül Bécs legnagyobb és leghíresebb balalajka-zenekara verődött össze. A kaland és bizonytalanság évei elmúltak egy bizonyos időre, most azonban, úgy látszik, bekövetkezett az, amitől félt és amit mindig hangoztatott: a világ egyszer csak meg fogja unni a sok kóborló orosz zenekart...

II.

Azután, hogy Amstettenben mintegy negyedórát vesztegettek s zuhogó eső, lágy kondulások és az egész vonatot betakaró tejfehér párafellegek közt kiűszött a vonat az állomásról, egy férfi lépett a fülkéjébe, kőkeményarcú, hatalmas, az elhízás előtt álló osztrák úr, aféle magasraugó vidéki hivatalnok, utána vídám és zajos kíséret, supa férfiak és a magányos, szerény, láthatóan üdföldinek ható hölgytel nem törődve beszélgetett vídámán, egészen Sankt Gallenig. A férfi — szalmas, csontos, vörös arc, mozgékony, barázdált homlok és jókedvű szürke szemek — néha rapillantott közömbös kíváncsisággal. Ő pedig egyszerűen megpillantotta annak lapos kőzításkáján a névlevegét: Rudolf Hammerstein. Ekkor felismarta őt, s anélkül, hogy védekezett volna az őt

teljesen előtő felindulás ellen, kiment a folyosóra, hogy elrejtse zavarát.

... Ugye Rudolf Hammersteinnel kicsiny ügy volt és szentimentális. Rudolf Hammerstein osztrák zászlós hadifogoly volt Szamarában és bejáratos hozzájuk, amikor már a fogolytáboruk élete annyira meglazult, hogy a foglyok szabadon járhattak szét a városban. De a vídám, sapadt és karcsú fiatal tiszt egészen más volt, mint az a hivatalnok-kolosszus, aki bennült a fülkében. Volt egy tét, amikor minden este együtt ültek a szalon sarkában, a tea sárgászöld gözei felett, néha az előszobáig kísérhette vendégét s ekkor gyorsan és ügyetlenül megpróbálták megcsókolni egymást, ami többnyire nem sikerült. Rudolf Hammerstein ehhez éppen olyan megretentett gyerek volt, mint ő maga. Azonban volt egy nap, amikor a foglyok végtelenbe kígyózó zsúfolt vonatokon hazautaztak és ekkor ő is állónak tartotta kikísérni a fiatal, idegen és távozó utas-variót. A vasúti állomás lámpáinak fénykörén gyér sűrű eső hullt át, egyszerre csak elkezdtek kiabálni, hogy indul a vonat — úgy jött, mint a földindulás — ők átölelték egymást s ő egészen megtelt valami éles fájdalommal, amely a lejjebb hasonlított a felszakadni akaró sebzhez. Amikor a vonat elindult végtelen lassúsággal és kínosan vánszorogva, eokáig haladt mellette, jóval túl a pályaudvaron, beszélgetve, később csak intgetve s egyszerre a vonat rohanni kezdett és — úgy tetszett, mintha órákig tartana — zuhogva repültek el mellette a tovasikló kocsisorok. Ez régen volt, nemokára neki is menekülnök kellett, sohasem várta azt, hogy Rudolf Hammerstein felmerül abból a kavargásból, amelybe a politika örvényeivé változott Európával együtt hullt, de az emlék sokáig égő maradt, a vér friss és forró vörösségével élt szívében, amely köré azután egy sokat megpróbált óvatos és kemény emberi egység tulajdonosai nőttek, mint a pancél. S érdekes: már majdnem tíz éve élt Ausztriában és észébe se jutott, hogy Rudolf

az állapot úgy a *uzoriztság*, mint a *közegességi* szempontjából tarthatatlan. az természetes.

A város most új tervet dolgozott ki, amely szerint a *Csukás* alatt folyó *Döbblen-patak* vizét fogják majd fel és erre a célra a város hátrában nagy vízgűjtő medencét építenek, amely sokszorosan több vizet tudna szolgáltatni, mint az eddigi berendezés. Ez a terv most a legfelsőbb jóváhagyást várja, hogy aztán a költségvetés szerint 70 millió lejes költséggel megvalósuljon a braşoviak álma, a rendszer vízellátás. Addig azonban éjjel nincs vízszolgáltatás!

#### A temető kert nem ad megnyugvást a halottaknak

Még 1933 tavaszán történt, hogy a hivatalos város egyhangú lelkesedéssel fogadta el azt a javaslatot, amely szerint a 30 év óta rajidó köztemető ügyét úgy oldják meg, hogy a Rakodó völgyében létesítenek temetőt. Braşovban ugyanis a házak, utcák és belsőterek közé ékelt mostani temető kertben a legnagyobb mértékben kegyeletértő körülmények között történik a temetkezés. Először is: a régi temető kertben nincs egy talpalatnyi hely, ahol többrendbeli nemzedékek csontjait ne bolygatná, aztán a gyászszertartást gépkocsik túlközlése, vidám zenébona és részeg kocsisok káromkodása zavarja. A Rakodóban, ebben az istenadta, fel-emelő, vígasztalóan szép és megnyugtató természeti keretben, igazi temetőt lehetett volna létesíteni. De a terv mindezideig nem valósult meg. A javaslat óta elmúlt négy év pedig azt bizonyítja, hogy az illetékesek a köztemető ügyét végleg — eltemették!

Ezzel szemben a temetkezési adókat fel-emelték. A tavaly és azelőtt 500—250, illetőleg 25 leit kellett fizetni az egyes temetkezések után. Az idén váratlanul 3000—500—250, illetőleg 25 leire emelték fel ezt a díjat, amit a gyászoló családnak, elhunyt tagja temetése alkalmával, adóként kell lerónia a városnak.

A város által kibocsátott „Regulamentele Financiare” 8. paragrafusában a temetési adót a következőktől teszik függővé:

Három ezer lei az adó, ha halottat szállító gyászkocsit négy ló húzza és gyászhuszárok kísérik.

Ötszáz lei az adó, ha gyászhuszárok elmaradnak, de a kocsi ló húzza.

Kétszázötven lei az adó, ha a gyászhuszárok megmaradnak, ellenben a kocsi csak két ló húzza.

Ha mind a huszárok, mind a fölösleges lovak elmaradnak, illetőleg a gyászkocsit csak két ló húzza, az illeték 25 lei.

Ebből a rendelkezésből világosan kiolvasható az, hogy a hivatalos város mind a gyászkocsit húzó lovakat, mind a halottat kísérő gyászhuszárokat fényűzésnek tekinti. Ez pedig

őreik között és minden lépésüket láncainak csörtetése kíséri.

Vajjon ezzel a nyilvános felvonultatással a fegyenceket kívánják büntetni, vagy magát a várost, amelyik nem kér az efajta látványok-

## Szokatlan hang bolseviki félhí

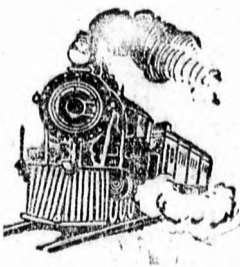
„Meg kell becsülni az orosz hads az orosz nép le

Moszkva, május hó.

A szovjeturalom újabb módszereire nemcsak a régi GPU-rendszer erőszakos likvidálása, a templomok megnyitása és a hazafias érzés megtűrése vet fényt, hanem a *Pravda* egyik legutóbbi cikke is, amelyben azt követeli, hogy ki kell egészíteni a szentpétervári (ma „leningrádi”) hadi múzeumot. A félhivatalos szovjetlap megállapítása szerint a múzeum rendkívül hiányos, mert a régi cári had-

eszközökről van szó, amelyek számolnak az orosz nép lelki adottságával, amelyet húsz év alatt sem sikerült kiirtani...

## A „Magyar Lapok” társasutazása a párizsi világkiállításra



Utirány: Oradea—Budapest—Bécs—Salzburg—München—Strasburg—Párizs—Lisieux—Deauville—Páris—Bern—Locarno—Lugano—Milano—Vérence—Laibach—Budapest—Oradea.

Tartózkodási idő: Salzburg vagy München egy nap, Párizs 5 teljes nap, Milano egy nap.

Kirándulás: Versailles-be, Lisieux-be és a tengerpartra.

Indulás Oradeáról 1937 június 30-án, visszatérés Oradeára július 12.

Részvételi díj személyenként: 9875 lei.

Eoyéni utlevél szükséges, amely június 25-ig beküldendő. Vizumokat mi szerezzük meg.

A nagy érdeklődésre való tekintettel mielőbbi jelentkezés ajánlatos. Jelentkezéskor 2000 lei fizetendő. A fennmaradó összeg június 25-ig fizetendő ki.

Jelentkezési hely: a „Magyar Lapok” utazási osztálya Oradea.

## Jelentős kezdeményezések a spanyol küzdő felek között a fegyverszünet megteremtésére

Anglia Németországot, Franciaország Olaszországot akarja megnyerni a tervnek

Párizsból jelentik: Diplomáciai körökben tudják, hogy a brit kormány diplomáciai képviselője utján érintkezést keresett a spanyol fegyverszünet kérdésében a német kormánnyal. Irányadó német körökben hajlandók a kérdést közvetítés szempontjából megfontolni.

Berlinből jelentik: Politikai körökben igen fontos eseménynek tartják, hogy Delbos francia külügyminiszter vasárnap hosszas tanácskozást

folytatott Cerutti olasz követtel. Az abesszin kérdéssel és a spanyol problémáról tanácskoztak. Párizsban remélik, hogy a Spanyolországban küzdő olasz önkéntesek hazaszállítására vonatkozólag Olaszország válasza nem lesz negatív, de számolnak azzal, hogy Olaszország ezt bizonyos feltételekhez köti.

Olasz körökben nem remélik, hogy sikeres lesz az angol-francia kezdeményezésnek, mely fegyverszünetet akar létrehozni a két spanyol küzdőfél között az idegen önkéntesek hazaszállításának tartamára.

### SIKEREKET JELENT A NEMZETIEK FŐHADISZÁLLÁSA.

Madridból jelentik: A Biscayai-fronton a nemzeti csapatok folytatják az előnyomulást és elfoglalták az Uri Bergondia hegyet, mely nagyobb terület felett uralkodik. Amore Bietánál a nemzetiek 160 foglyot ejtettek, köztük több tisztet és nagymennyiségű hadianyagot zsákmányoltak. Megközelítették a nemzetiek Munguis várost és látták, hogyan gyujtják fel a vörösek a mögöttük hagyott házakat.

A salamancai rádió a nemzetiek nagy sikerét jelenti. E szerint a nemzetiek repülőgépei bombákkal úgy megromgálták a vörösek „Jaime” nevű cirkálóját, hogy annak legénysége kénytelen volt elhagyni és mentőcsónakokon menekült a süllyedő hajóról.

### Papen bécsi követ benyújtotta lemondását

Bécsből jelentik: Itteni diplomáciai körökben vasárnap az a hír terjedt el, hogy Papen bécsi német követ már le is mondott tisztségéről. Lemondásának oka az, hogy misszióját nem tudta teljes mértékben végrehajtani. Nem sikerült összehívítani az osztrák kormányt a horogkereszttel és nem tudta elérni azt a célját, hogy a nemzeti szocialistákat bevegék az osztrák kormányba.

Hammerstein után kérdezzen: a férfi távol volt tőle, azon a ködös kavargáson túl, amely mindenkitől elválasztotta.

### III.

Sankt Gallenben leszálltak a többiek, de Rudolf Hammerstein továbbutazott a leány bemenekült az étkezőkocsiba, hogy egyedül ne maradjon vele. Az étkezőkocsi minden asztalánál ül valaki, Ausztrián átutazó külföldiek, a nálókocsi utasai; üzlet és politika utaztak az ingó asztaloknál a himbálózó levesescsészék és öcröspoharak felett. Közömbösen választott ki valamit és enni kezdett. Egy pillanat és egy barát-ságos hang megkérdezte tőle széles tájszólással: szabad-e asztalához ülnie:

... Az utazókocsiban úgyis szomszédok vagyunk!

Idegenül intett, hogy igen, a férfi leült és rendelt, miután bemutatkozott és ő is mondott néhány közömbös szót. A gyorsvona, kínos lassúsággal mászott fel az Enns keskeny és meredek völgyében, itt már havaseső esett és a lefűgönyözten ablakon át álmosan égő mesevárosok vonultak el mellettük: Ausztria itt a legszebb, mintha Andersen meséiből léptek volna ki az itteni városok.

Erről kezdtek beszélgetni, a férfi a lokalpatrióta büszkeségével; kiderült, hogy egy járás első hivatalnok, akinek az idegenforgalommal is soka kell törődnie. A leány óvatosan pillantott újjára. Nem viselt jeggyűrűt, noha ez Ausztriában nem sokat jelent. S ekkor megkérdezte tőle volt-e háborúban? Oh igen, volt, sőt sokáig volt fogoly Oroszországban! (A vonat egyre magasabban járt, itt már szabályosan havazott, a többi ablakoknál lehűzték a vastag, sárga, vászonfüggönyöket, de ő kérte, hogy ne húzzák le: olyan szép a hó, amint kavargva odacsapódik az ablak üvegéhez. Köröskörül Ausztria kering egy szegény, gondterhelte ország és Európa a fekete éjszakában, a múlt és Oroszország, amit sohasem fognak látni többé!) Megkérdezte, hol volt? Szamarában! Majdnem kezdetül fogva számara táborban, de Szamarából jött haza nagyon simán

és szerencsésen, ami nagy szó, mert azután igen sokan voltak, akik végleg ottrekedtek.

— Régen volt?

A leány szinte maga is hallotta hangjának közömbös, üres, szinte üveges csengését. Érezte, hogy a férfi küssé csodálkozva nézi.

Hát igen régen volt. Ha az ember meggondolja, szinte egy fél élet telt el azóta.

— És emlékszik-e valakire onnét?

A férfi pillantása üres lett és közömbös. Nem, nem emlékszik senkire, az utolsó időben járt ugyan néhány családhoz, de elfeledte a nevüket is. De miért érdekli ez a hölgyet? Különböben igaz: oroszoknak látszik!

Igen, orosz, vallotta be ő kétségbeesett őszinteséggel, igen, orosz... tifflizi... onnét menekültek el, most Bécsben él. Egő szemekkel, szomjasan szívta a cigarettát, a férfit küssé már kifárasztotta a beszélgetés. Ő nem volt Tifliszben, ha lett volna is, akkor se emlékeznék senkire. De ő talán visszamegy a kocsiba, mert Seltzthalban kiszáll!

### IV.

Rudolf Hammerstein Seltzthalban kiszállt a pályaudvar teteje alatt, száraz, világos, meleg villanyfényben nagy társaság várta viharos örömmel. Ő egy pillanatra még megállt az ablak alatt, mert a finomarcú, hervadó, kicsit furcsa orosz hölgy, akivel utazott, leeresztette az ablakot. Ekkor barátságosan felmosolygott rá: Ha már Ausztria vendége, illő, hogy egyszer Admontban nyaraljon vagy teeljen. Grüess Gott! Ami szélesen és joviálisan krüsszkottnak hangzott — s a vonat elindult.

Az üveg lassan felment, a vonat a pályaudvar teteje alól kigördült újra a hóesésbe. Haus, Schlading, Bischofshofen felé, az üveg mellett súlyosan hulltak alá a pelyhek és a vonat egyik utasának torkán súlyosan és forrón szakadtak alá a könnyek. Maga is tudta, hogy nincsen miért, Ausztria, Európa, sorsok, vonatok, Oroszország és a Föld lágyan és feketén keringtek felette az éjszakában, őt pedig akár a vonat és sors, úgy rázták a könnyek.

# HIREK

Központi szerkesztőség, kiadóhivatal  
és előfizetés teljesítési helye  
**Oradea, Strada Regele Carol II. 5**  
ELŐFIZETÉSI ÁRAK: Heföldön: Egész évre 800, fél évre 400  
negyedévre 210, egy hónapra 70 lea.  
Magyarországon: Egész évre 30 P, fél évre 25 P, negyedévre 15 P.  
Egyes szám ára 20 fillér, vasárnap és ünnepek 24 fillér.  
Postatakarékpénztári csekk számlánk száma: 80.037.  
Telefon: 27.

Felelős szerkesztő: **PERÉDI GYÖRGY**  
Cluj-i szerkesztő: **dr Sulyok István**  
Cluj, Piata Unirii 13.

Kéziratokat nem örvényünk meg és nem adunk vissza.  
Csakis válaszbellyel megválaszolunk.

**JÉGVÉRÉS ÉS FELHŐSZAKADÁS AZ Ó-KIRALYSÁGBAN.** Bucuresti. Dambovija megye északi részén felhőszakadás volt, amely több faluban sok házat tönkretett. A kárt jégeső növelte. — Bucuresti. Saját tud. A bucaresti megfigyelő-intézet közli, hogy május 23-án 12 óra 53 perckor földrengést észlelt, amely 13 óra 15 percig tartott. A földrengés központja 700 kilométerre volt Buourestitől. Néhány perccel később még két gyöngye megismétlődését lehetett észlelni a földrengésnek.

**Nagysikerű iskolai majális rendeztek a fővárosban élő magyarok.** Bucuresti. Saját tud. A bucaresti magyar iskolamajálison vasárnap mintegy öt-hatezer ember vett részt, tele volt bucaresti magyarjaival az Andromache erdő. A nagy körültekintéssel megrendezett ünnepség a legteljesebb erkölcsi és anyagi siker jegyében, zavaró mozzanatok nélkül folyt le.

**Szabadláb helyezésüket kéri Bratu rektor merénylői.** Bucuresti. Saját tud. A Bratu elleni merénylővel vádolt diákok védői kérést nyújtottak be a katonai törvényszékhez, a diákok szabadlábba bocsátása érdekében. A per fő tárgyalását a nyár folyamán folytatják, miután Bratu rektor visszatért külföldről töltött szabadságáról.

**Az alkohol áldozatává lett egy székely család.** Tg.-Mures. Saját tud. Borzalmas gyilkosság történt ez év január 1-én a mures megyei Sănlia de Niraj községben. Fülöp Péter 35 éves gazdálkodó bicskájával elmettette Győrfi Mihály 28 éves gazda nyakát, aki egy félóra múlva kiszívedett. A község Léderer-féle kocsmajában történt a véres és szomorú eset, ahol borozás közben összetűzött a két „halálos ellenség” s az esküdtszék most itélkezett az ügyben. A tárgyaláson szomorúan bontakozott ki a falusi dráma. Győrfiné, a meggyilkolt özvegye csak hat hetet élt az ürál, most mult 17 éves s már özvegyi sorsra jutott, míg Fülöp Péterné, akit az esküdtszék ítélet nyolc évre választott el az ürától, mert Fülöp Pétert az esküdtszék nyolc évi börtönre ítélte, végig zokogta a tárgyalást. Négy gyermekével egyedül maradt kis gazdaságukban. Ilyen tragédiákat robbant ki az ital, amely az alkohol mórórán elkábitja és rettenetes cselekedetre ragadja az embert.

**KIZUHANT A ROBOGÓ VONATBÓL ÉS ÜSZESZUZTA MAGÁT EGY URIASSZONY.** Budapestről jelentik: Vasárnap este, mikor a Nagykáta felől Budapestre tartó személyvonat a maglód állomás közelébe ért, a kiszállásra készülő utasok egyszerre csak rémülten látták, hogy az egyik másodosztályú kocsi ajtaján kizuhan egy jöttőlűzött nő és véresen terül el a sínek mellett. Közvetlenül Maglód mellett történt a szerencsétlenség, mire az utasok felocsudtak rémületükből, már az állomásra érkezett a vonat. Az állomás forgalmi tisztje a vonat személyzetével együtt visszafelé szaladt, abba az irányba, ahol a nő kizuhant és véresen találták meg a sín mellett. Megdöbbenve látták, hogy a súlyosan sebesült asszony két lába, két karja eltörtött, egész testét zuzott sebek borították, azonkívül agyrázkódást szenvedett. Megállapították, hogy a sebesült Szigeti Sándor nagykáta földirtokos ötvenegy éves özvegye. A szerencsétlenség minden valószínűség szerint úgy történt, hogy az állomás felé közeledő vonaton valaki vigyázatlanságból nyitva hagyta a vagon ajtaját, Szigetiné, aki a peronon állt, egy kinyarodónál elvesztette egyensúlyát és a nyitott ajtón át kibukott a pályatestre.

\* A fogak mechanikus tisztítása szükséges és fontos, de nem elég. A jól ápolt ember súlyt helyez arra, hogy a száját fertőtlenítsen s ezzel meggátolja az erjedési és rothadási folyamatokat a szájában. Ezáltal fogai épek maradnak s lehelle mindig friss és illatos. Az ODOL 83-nak megvan az a tulajdonsága, hogy megakadályozza a kórokozók fejlődését a szájban és még orák mulva is hat. Egy szájbájtáshoz fél pohár meleg vízbe néhány csepp ODOL 83 elegendő. Az ODOL 83 tehát igen takarékos a használatban, ezért ODOL olcsó.

## 14 napos selyem vásár!!!

Ezen idő alatt dacára az áremelkedéseknek selyem különlegességeimet

### rendkívüli olcsó árban árusítom.

Imprimée crepe de chine divat mintákban 1 méter **98** lei.

Matt ruha selyem divat színekben . . . . . **109** lei

Selyem — pique minden színben . . . . . **139** lei

Ruhavásznak!

Tobralkok!

mosóárak gyári árakban.

## MARKOVITS

nődivatáruházában.

Oradea, P. Regina Maria No. 3.

Véres verekedésre vezetett egy község politikai kettészakadása. Bucuresti. Saját tud. Targovisteből jelentik: Politikai jellegű súlyos összetűzés volt tegnap Branesti községben, egy nemzeti kereszténypartí és egy nemzeti parasztpárti csoport között. Rövid szóváltás után kést rántottak az ellenfelek, botokkal és kövekkel is segítettek magukon s a verekedés végén négy súlyos sebesült maradt a küzdőterén.

Sighet. Saját tud. Beszámoltunk arról, hogy Onisifor Ghibu tanár kérésére a sighet-i járásbíró több egyházi ingatlant átiratott a megye tulajdonába. Ghibu tanár példáján felbuzdulva, a cseh állam most törvényes módot keres arra, hogy miként igényelhetné ki Csehszlovákia részére a sighet-i görög katolikus ruthén internátus épületét. Illetékes cseh körök nyilatkozata szerint, ha Csehszlovákiának a szóbanforgó ingatlanra való igényjogosultságát sikerül bebizonyítani, akkor eladják az internátus épületét s az eladási árból Csehszlovákia ruszinszkói részén kulturpalotát építenek.

**A lopott pénzből akart megváltani a tolvaj szolgálókat.** Tg.-Săucea. Saját tud. Meg a húsvéti ünnepek alatt történt, hogy Kovacs Andras tg.-săuceaú gazdálkodó lakását feltörték és több mint 36 ezer lei készpénzt, valamint több értékes ékszert elloptak. A gyanu azonnal Benkő Dancs József kocsiára terelődött, aki a betörés napján nyomtalanul eltűnt az hídkőről. A rendőrség hivatalos körözést adott ki a tolvaj után, de egész mostanig sehol se akadtak nyomára. Most a véletlen játszotta rendőrkézre Benkőt, aki a turdamegyei Petrești de Jos községből szülőfalujába, Chirșire levelet írt és házasság céljából iratokot kért. Az előjárás jelentése alapján a tg.-săuceaú rendőrség kiküldött egy rendőrt, aki Benkőt elfogta. A tolvaj legény a lopott pénzből állatokat vásárolt és gazdálkodni akart a menyasszonya birtokán.

**Hírek az Izamentéről.** Sighet. Saját tud. A főtéri parkban zenepavillon épül, ahol a nyári esteken katonazenekar szórakoztatja a város közönséget. A pavillon építése 65 ezer leibe kerül. — Pop Iuliu moiseni kereskedő a bíróság 3000 lei pénzbüntetésre ítélte, mert Riscó Mihály viseli pénzügyi tisztviselőnek nem engedte elvinni üzletéből az adóba lefoglalt bocskorokat. — A cseh-román vegyesbizottsági tárgyalás véget ért. A bizottság legközelebb június havában gyűl össze Sigheten. — Mihályi Joan és felesége, borsai lakosok megfenyegették Danci Jon borsai tanítót, mert az megengedte, hogy kislányuknak a könyvből haragosuk kisleánya is tanulhasson. A bíróság a vádlottakra fejenként 2000 lei pénzbüntetést rótt. — A napokban miniszteri rendelet érkezett a sighet-i vármegyéhez, melynek értelmében az országhatártól számított 50 méteres távon semminemű építkezést nem lehet engedélyezni. — A jövő hét folyamán kezdődnek Sigheten az iparosok köréből vizsgái. A vizsgákon Clonda Sándor munkaügyi felügyelő is megjelenik.

**Hivatalos terményárak Oradeán.** Búza 475, rozs 490, árpa 400, zab 340, tengeri 305. Piaci árak: búza 460, rozs 475, zab 325, árpa 380, tengeri 295. Napraforgómag 490.

**Horváth Richárd:**  
**Tízperces**  
**szentbeszéd**  
Az évnek vásár- és ünnepnapjára, azonkívül 17 alkalmi beszéd.  
**Ara 85 lei és portó.**  
Megrendelhető: könyvosztályunknál

**Baia-Mare vezető járásbíróját Clujra neveztek ki ügyésznek.** Saját tud. Néhány hónappal ezelőtt az igazságügyminiszter dr Popu Sándort, aki a satumarei törvényszéken mint tanácselnök működött, a baia-marei járásbírószágot vezető bírájává nevezte ki. Dr Popu Sándort, akit megvesztegetéssel vádolták, a baia-marei járásbírószágot vezető bírájává nevezte ki. Dr Popu Sándort, akit megvesztegetéssel vádolták, a baia-marei járásbírószágot vezető bírájává nevezte ki. Dr Popu Sándort, akit megvesztegetéssel vádolták, a baia-marei járásbírószágot vezető bírájává nevezte ki.

\* **Ha le akar fogyni,** igyék reggel, délben és este egy-egy harmad pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet, mindig kétórával az étkezés után. Az orvosok ajánlják.

**Négy év letagadásáért hathavi fogház.** Bécsből jelentik: E. Theresse nemzeti tanárnak volt beidézve egy családi ügyben, amelynek tárgyalása a korneuburgi törvényszék előtt folyt le és személyi adatainak bementésakor magát huszonnégyesztendősnak vallotta, holott amint később kiderült, már huszonnyolc tavaszt látott. Egy feljelentés alapján a vádhatóság értesült arról és hamis tanúzás miatt eljárást indított ellene. A művész nő könnyezve ismerte be, hogy tényleg letagadott négy esztendőt életkorából, de ezt karrierje érdekében minden esetben megtette és nem tudta, hogy ezzel bünt követ el s abból valakinek kára lehet. A bíróság arra az alaponra helyezkedett, hogy tanúnak mindenben csak a teljes igazat szabad vallani s a haligtóság viharos derűsége közepette hamis vallomását hathavi fogházra ítélte az énekesnőt.

\* **Beretvás pasztilla** a legmakacsabb fejfájást is elmulasztja.

**VESEDELMES TÜZ BERVENI KÖZSÉGBEN.** Carei. Saját tud. Veszedelmes tűz pusztított Berveni községben, eddig meg nem állapított körülmények között éjszaka kigyulladt Balogh Béla gazdálkodó háza. A tűz percek alatt átcsapott a szomszédos épületekre is — és rövid idő múlva már négy szomszédos ház állott lángokban. A négy ház melléképületeivel földig leégett. A jelentékeny kár biztosítás útján részben megtérült.

**Satumarei híradó.** Saját tud. Sulyok István református püspök május 30-án Satu-Marera érkezik, majd meglátogatja a megye több kisebb gyülekezetét. — A CFR hétfőn megkezdte a társasgépkocsi vonalak átvételét. — Mészáros Matyas 48 éves munkás hadilábon állott az apósaival, aki csunya bosszút forralt italt kedvelő veje ellen. Amikor Mészáros berugott, apósa jelentette, hogy a városi főorvosi hivatalnál es bejelentette, hogy a veje megőrült. A tiszti főorvos a „beteget” megvizsgálta és beutalta az elme-megfigyelőbe, ahol rövidesen kiderült a valóság. — Grosz Ernő 21 éves szivbajos szaboveségé eszméletlenül összeesett az utcán. A mentők bevitték a kórházba, ahol másnap a portás tudomására adta, hogy az orvosi vizsgálat boldonnak találta s beszállítják az elme-megfigyelőbe. Grosz ez ellen tiltakozni merészt, mire a portás nekiesett, alaposan megverte, majd öre kapta és behajította a kapu alatt várakozó betegszállító kocsiába. Az elme-megfigyelőben az orvosok epelméjének találták és azonnal elengedték. A szaboveség most feljelentette testisértésért a kesztyűs kezűnek nem mondható portást. — Tischler fuvaros elgázolta Tankóczy Sándor 70 éves munkást, akit súlyos sérülésekkel a mentők kórházba szállítottak. — Az adóhivatal hírdelményt tett közzé, amelyben tudatja, hogy a kisajátított ingatlanok után a részesedők fizessék meg június 1-ig a vételárat, mert ellenkező esetben az ingatlan visszaveszik. — A Phoenix vegyigyár baia-marei telepén súlyos munkásszerencsétlenség történt. A fixis-ó telepen elromlottak a gázvezető csövek, amelyeknek kijávitására Májker Ferenc és Petrován Pál munkásokat küldtek ki. A két munkás javítás közben megnyitotta a csöveket, mire a kitóduló gáztól elszedültek és négy méter magasból a mélybe zuhantak. Súlyos belesző zúzódásokkal mindkettőjüket kórházban apolják.

\* Számos női bajnál végtelen nagy megkönyörvénnyel szerez reggel, éhgyomorral félpohárnyi természetes „Ferenc József” kávéviz azáltal, hogy a belek tartalmát gyorsan felhigítja és akadálytalanul kiüríti, azonkívül pedig az emésztőszervek működését lényegesen előmozdítja. Az orvosok ajánlják.

**Politikai tüntetés a bécsi kézilabda-mérkőzésen.** Bécsből jelentik: Sulyos tüntetésre került sor vasárnap Bécsben, a német-osztrák válogatott kézilabdamemérkőzésen, amelyen közel 40 ezer néző vett részt. A mérkőzés során a közönség nagy része politikai tüntetést rendezett. Emiatt a nézőtérben többször verekedésre került a sor. A rendőrség is beavatkozott a több tüntetőt letartóztatott. A tömeg azonban még ekkor is tüntetett, mire az egész Prater rendőrség szállta meg és szétoszlatta a tüntetőket.

**ÖSSZEOMLANAK A FALAK,** ha nem tudjuk tető alá hozni Bätanii-Mareban épülő római katolikus kápolnánkat. Jajkiáltásként, utolsó segélykérésként fordulunk a nemes szivekhez, azokhoz, akik még adhatnak néhány leít erre a célra. Adományait a cél megjelölésével közvetlenül a „Magyar Lapok” kiadóhivatala, vagy az **Officiál Parochial Rom. Cat. de Rit. Latin, Baraolt (jud. Treiscaune)** címére kérjük.

**Egyéni megállapodások alapján veszik fel a munkát az építőipari munkások.** Tg.-Mures. Saját tud. Az építőiparosok szindikátusa, a kőműves- és ácsmesterek ipartársulata legutóbb tartott csoportülésén határozatlanul kimondta, hogy miután kollektív megállapodást, a hosszú idő óta folyó tárgyalások dacára sem sikerült a Munkás Szakszervezettel kötnie, tagjainak a sztrájkban álló munkásokkal egyéni megállapodásra szabadkezet engedélyez. Ezen az alapon már több nagyobb építkezés vállalkozója megegyezést létesített munkásaival, akik már fel is vették a munkát. Így az építőipari munkásság bérharca már csak részleges sztrájkká zsugorodott s hamarosan mindannyian felveszik a munkát, egyéni megállapodás alapján.

**Carei hírek.** Mint az ország többi városaiban, Careiben is a Kereskedelmi és Iparkamara veszi át a vásárok rendezési jogát. — A város főszámvévő hivatala most fejezte be az 1936-37-es évek zárszámadását, mely szerint az összes bevétel 12.359.754 lei, míg az összes kiadás 12.309.733 lei volt. — Szabó Erzsébet 19 éves munkásleány öngyilkossági szándékából zsiroszódót ivott. Állapota súlyos, de nem életveszélyes.

**JÁTEK A BUZA ÁRÁVAL.** A gabona-tőzsdéken szokatlan jelenség észlelhető. Amíg a külföldi tőzsdéken a buza ára szinte rakéta-szerű emelkedést mutat, addig nálunk további visszaesés mutatkozik az árakban. Csikágóban a buza ára az ottani tőzsdén egy nap alatt hét ponttal emelkedett. Ez a hét százalékos emelkedés évek óta nem volt észlelhető az amerikai tőzsdéken. A rotterdami börzén is nagyot ugrott a buza ára. Nálunk viszont tegnap a hetvenkilenc buza pedig 475 leibe került. Ennek a magyarázata az, hogy a kormány a kiviteli devizakurzusokat nem szállította le és a kikötött kurzus mellett az export szinte lehetetlen. Ezért az üzlet jóformán teljesen megállt. A tengeri üzlet szintén lanya és egyáltalában nem gravitál külföldre. Ára 280 lei, zab 320, takarmányárpa 380, tavaszi árpa 420, muharmag 410, tökmag 750-820, korpá 300 lei zsák nélkül, kismalmi liszt 780, nagymalmi liszt 800 lei száz kilónként.

Az érelmeszesedés korai halált jelent!  
Védekezzünk!

## Az érelmeszesedés

Írta: Dr. Bucsnányi Gyula főorvos, II. kiadás.  
Ára 55 lei.

Megrendelhető könyvostályunknál

### AZ A BIZONYOS SKÓT.

Két skót találkozik az utcán. Egyikük cántit.

- Fáj a lábod?
- Fáj, szűk a cipőm, szorít.
- Hát akkor miért nem bízol másikat?
- Lehetetlen. Tegnap egy doboz tyúkszem tapaszt találtam.

**VEGETÉRTEK A GÖRÜG-RÓMAI EURÓPA-BAJNOKSÁGOK.** Párizsból jelentik: A görög-római stílusú birkozó Európa-bajnokság végeredménye a következő: **Bantam súly: Európabajnok Pertinennem (fin). Pehlysúly: Picklajaméki (finn). Könnysúly: Koskela (finn). Váltósúly: Schäffer (német). Középsúly: Johansen (svéd). Fél nehézsúly: Ackelindh (svéd). Nehézsúly: Páulusalu (eszt).** A nemzetek díjában első Svédország 13 ponttal, második Németország és Finnország 9-9 ponttal.

**Ciuci rövid hírek.** Saját tud. Az új közigazgatási törvénynek megfelelően a városi tanácsból tizenhárom, hét magyar és hét román tanácsost sorsoltak ki. Az ezekre vonatkozó kiegészítő választások határidejét június 20-ára tűzték ki. — Ami a községekben lefolyt ilyen természetű közéleti tanács helyeket illeti, igen sok meglepetés történt. Tuighes községben például a vaidisták 365, a liberálisok 279 szavazatot kaptak. Lunca de sus községben négy lista is szerepelt. Jelmezde a történésekre és versengésekre. Itt a nemzeti parasztpárti két listára 226, a liberálisokéra 234, a vaidistákéra 55 szavazatot adtak le. Amint ezekből a példának felhozott eredményekből is látszik, nagy korteskedés folyt minden vonalon. Természetesen vannak községek, ahol a magyar tanácsosok teljes számban bejutottak a tanácsba. — Fodor Gáspár raculi kereskedőnél ismeretlen tettesek betörték. Kétezer lei értékű árucikket loptak el. Erőteljes nyomozás indult. — A mercuria-ciuci Kultur-kör keretében működő zenészekből héttagú uri-zenekar alakult. Szombaton este mutatkozott be Gábor László vezetése alatt. A nagyszámú, előkelő vendégek sok tapsal honorálták a minden tekintetben pompájatekű működő zenészművészt. — Antal Árpád mädärai volt községi bíró feljelentette az

# fejfájás ellen Beretvás parxtilla!

állami iskolaszék tagjait, hogy az új állami iskola részére engedélyezett erdei vágter értékesítésénél kétszáz ezer lejtel karosították meg a községet. — Lázár Sándor és Bajkó Mária suseni lakosokat többrendbeli lopásért a törvényszék öt-öt havi elzárásra ítélte. — Oprea Ilie 26 éves lazareai állami végrehajtó az általa beszédett adópénzekből elikkasztott 24366 leit. Többször tárgyalására idézték, de nem jelent meg. E miatt az ügyészség letartóztatási parancsot adott ki ellene. El is fogták és most letartóztatásban marad a tárgyalás megtartásáig. — Lancet Petru bicuz-ardeleani lakos kilenc darab régi százeleesét arra akarta becserezni Tatu Mihail állami végrehajtónál. A végrehajtó a százeleeseket átvette, de kijelentette, hogy azokat adóba számolja el. Egyik fél sem engedett, verekedésre került a sor és egymást úgy helybenhagyták, hogy orvosi látelést szerint tíznap alatt gyógyulnak. — Patáki János 68 éves iacobeni pásztor a „Faragó” hegyen juhlegeltetés közben összesett és meghalt. Szívszélhűdés végzett vele. — Ciuc megye szék-házának javítására 436.222 lei értékben pályázatot hirdetett. Az árlejtés június hó 7-én délelőtt 11 órakor lesz. — Hosszu György és több társa, suseni lakosok államelleni izgatás miatt feljelentést tettek Bányász Sándor köztisztviselőt és becsülésben álló községi pénztárnok ellen. Az ügyészség bosszút lát a dologból és ezért ilyen irányban rendelt el nyomozást. — Bedó Mózi Béla gheorgheni lakos megfenyegette a nála hivatalos minőségben eljáró végrehajtót. Ötnapi elzárással és 200 lei pénzbüntetéssel sújtotta a bíróság. — A volt ciucsumuleui, később mercuria-ciuci főgimnázium öreg diákjai június 19-én találkozóra jönnek össze Budapesten a Szeffe helyiségében. — Sipos István sanraieni lakos Udvari Ignác nevű, valamint László Gábor nevű társaival olyan súlyosan bántalmazták hét évvel ezelőtt Udvari Mózes, hogy szenvedett sérüléseibe belehalt. A törvényszék önvédelmet állapított meg és Sipost, valamint Udvarit két-hétfői elzárásra ítélte, míg Lászlót felmentette.

## BEKULDOTT HIREK

A tg.-muresi román. kat. nőszövetség és a Tóth Sándor országos karnagy vezetése alatt álló tg.-muresi templomi dalárda, mint már eddig is több ízben nagyszerű műkedvelő előadást rendezett. A színrehozott darabokat minden alkalommal a művészibb operettirodalomból választották. Legutóbbi nagyszerű előadása, a Cigánybáró után most Milöcker Boszorkányvár című operettjét adta elő zsufolt ház előtt, tomboló siker mellett. Az előadást nagy várakozás előzte meg, de a szereplők a felfokozott várakozás ellenére is meglepetést produkáltak a játékkal. Különösen zenei tekintetben nyilvánult meg az a nagy munkateljesítmény, amelyet Tóth Sándorral az élén az énekes együttes és a kitűnően vezényelt 30 tagú zenekar kifejtett. Ez a nagy zenei felkészültséget (kitűnő énekes szereplőket, zenekart, korust) igénylő darab bebizonyította, hogy ma már csak ilyen hatalmas gárdával rendelkező egyesületek képesek érdemes zenei teljesítmények megoldására, mert színházaink, sajnos, nem tarthatnak ilyen nagy anyagi áldozatot kívánó együttest. Nagy gyönyörűsége telt a hallgatóságnak Tóth Sándorné, a szó igazi értelmében képzett operaénekeső énekszámaiban; ugy zenei tudása, mint hanganyagának finomsága és művészi arnyaltsága magával ragadta a hallgatóságot. Kitűnőek voltak azonban a többi szereplők is: Borzássy Balázs, Simon Eszti, Szentpétery A., Auguszta L., Nagy Frigyes, Réthely Ödön, Kovács Dezső, Csutak Ferenc, Nyilasán István, Veress Rózsi, Schulle Kató, Lévy G. Pál, Apa Mihály, Páll Sándor, Kiss Ödön, Agyagassy Klára, Pap Anci és Közik Annus. Tóth Sándor orsz. karnagyot külön köszönet illeti, hogy ezt a szép és magasszintű előadást betanította és az énekkart és zenekart nagy hivatottsággal vezényelte.

A satumarei „Kölping” Legényegylet vasárnap tartotta meg rendezévi közgyűlést székházának nagytermében. A közgyűlést a beteg fekvő Merlák Ferenc egyházi elnök helyett Ilosvay Lajos apátkanonok vezette le, akinek megnyitó szavai után Wiesler Egyed felolvasta a titkári jelentést. A jelentés beszámolt az elmúlt év maradandó értékű sikereiről s bejelentette, hogy az egyesület fennállásának félszázados fordulójához közeledik, amit méltó fénytel akarnak megünnepelni. Erre az előkészületeket már meg is indították. Brendli József segédlelkész, az énekkar egyházi elnöke, az énekkar sikereiben gazdag egyéves működéséről adott számvetést, míg Linzenbold Ferenc s. lelkész a közművelődési szakosztály elmúlt évi munkáját ismertette. Leiblinger Márton világi elnök keresetlen szavakkal köszönetet mondott a tagoknak, amiért a vezetőséget nehéz munkájában állandóan támogatták. A lelkes hangulatu közgyűlés Ilosvay Lajos apátkanonok zárószavával ért véget.

## Belföldi sporteredmények

**Oradea—Bucuresti 2:1 (0:0).** Oradea. Saját tud. Az oradeai ifjusági válogatott nagy küzdelem után győzött a fővárosiak felett.

### B) ligában

**Carei:** Victoria—Rovine Grivita 0:0.  
**Tg.-Mures:** Mures—Vulturii 5:0 (2:0).  
**Sibiu:** Soimi—Olimpia 3:0 (2:0).  
**Alba-Julia:** Unirea—Törekvés 1:1 (1:0).  
**Craiova:** Crai Jovan—Juil 5:1 (3:0).  
**Braila:** Franco Romana—Macabi 1:1 (1:1).  
**Cernauti:** Jahn—DUIG 0:0.  
**Bucuresti:** Sportul Studentesc—DVA 7: (1:1).  
**Braşov:** IAR—Sporting 7:1 (1:0).  
**Constanta:** Dragos Voda—Victoria 4:1 (8:0).

### C) ligában

**Brad:** Mice—Politechnica 6:0 (2:0).  
**Timişoara:** Progresul—Elektrika 4:2 (1:2).  
**Lugoj:** RMTE—LMTE 2:1 (2:0).

### Kerületi bajnokságért

**Timişoara:** Galvani—Patria 3:2 (1:0). — CFR—Vulturii 2:1 (1:0). — Rapid—ZsSE 9:1 (5:0). — Freidorf—Venus 2:0 (1:0).

**Arad:** Unirea—Egyetértés 5:2 (4:1). — Sparta—Hakoah 2:1 (2:0). — Astra—Transilvania 3:1 (1:0). — USA—ATE 5:0 (3:0). — AAC—Tricolor 4:2 (4:0).

**Jimbolia:** Törekvés—Bohn 2:1 (2:0).  
**Arad:** Unirea—Egyetértés 5:2 (4:1). — Sparta AAC—Tricolor 4:2 (4:0).

**Jimbolia:** Törekvés—Bohn 2:1 (2:0).  
**Cluj:** Avram Jancu—Reuniunea 5:2 (1:1). — Napoca—Vasöntöde 1:1 (1:1).  
**Satu-Mare:** CFR—SzSE 3:0 (0:0).

# SPORT

Már bainok a Venus...

## Döntetlen az AMTE-Venus találkozó

Kitűnő formában van a CAO. — Hirtelen gólképes lett az Unirea Tricolor. — Győzött a Ripensia, Victoria és az FC Rapid

Vasárnap bonyolították le az utolsó előtti fordulót a Nemzeti Bajnokságban. Általában a favoritok győztek, egy meglepetés mégis akadt. Az utolsó helyen fekvő és biztos kiesőnek látszó Unirea Tricolor nyolc góllal vert rá a clujii egyetemistákra. Azonban ez a győzelem sem segít rajta. A bajnokság kérdése is eldőlt véglegesen. Pontot hozott a Venus Aradról és így még ha a jövő vasárnap veszi is az Unirea Tricolor ellen, gólaránnyal nyeri a bajnokságot. Az oradeai kék-fehérek nagyszerű játékkal főként az Unirea Tricolor ellen, könnyen győzött a Ripensia is, nehezebben a Victoria és az FC Rapid.

A forduló eredményei a következők:

### AMTE—Venus 1:1 (1:1)

Arad, 5000 néző, bíró Xifando. Remek küzdelmeket vívott a két csapat. Előbb az AMTE rohamozott. A 10. percben Albu elgáncsolja Pernekit, a bíró 11-est ítél, amit Praszler góllá értékesít. Még néhány aradi támadás, majd feljön a Venus és a 33. percben egyenlítő Gavrilescu lövéséből. Szünet után váltakozóan támad a két csapat. A 21. percben Buibas 11-est vét. Gogorju áll a labdához, de a lapos lövést Garold pompás robinzonáddal sarokra tolja. A mérkőzés erkölcsi győztese az AMTE csapata, amelyből Gerold, Buibas, Szaniszló II. és Perneki emelkedett ki. A Venusból Sfera szenzációsan játszott, a hemutakozó Beffa közepes képességű játékos. Jó volt még Gruin és P. Valcov.

### CAO—Gloria 3:0 (1:0)

Oradea, 3000 néző, bíró Muresan. A CAO állandóan javuló formát árul el. Ha így játszotta volna végig az évszakt, most bajnokjelölt volna. A közvetlen védelem nagyszerűen állt a lábán, a fedezetsor néha kihagyott, a csatársor nagysze-

rűen és szamnek is tetszetősen kombinált. S ezáltal kapu előtt is eredményesek voltak. A Gloria csak néha tudott felszabadulni s ilyenkor veszélyes is volt, de David mindent mentett. Az első gólt a 25. percben Kocsis szerezte hatalmas erejű lövéssel. Szünet után Kocsis fejese jelent újabb gólt, majd Kovács beállítja a végeredményt. A CAO-ból David, Bartha, Juhász, Kovács és Bodola emelkedtek ki. Gecző nagyszerű beadásával tünt ki, ebből lett mindhárom gól, de sokat is hibázott, főleg szünet után. A Gloriából csak Varjassyt és Dobrát emelhetjük ki. Az első féldőben Dobra, Juhász fölé emelkedett, szünet után azonban sokszor csak sétálgatott a pályán.

### Ripensia—Crisana 2:0 (2:0)

Timisoara, 3000 néző, bíró Bucur Barsu. A proficsapat könnyen szerezte meg a két pontot. Góllövők: Dobay és Zombory (11-esből). A Ripiből Bürger, Lázár, Dobay és Schwartz, a Crisana-ból Negru, Záborszky, Szóke és Klein tünt ki.

### Victoria—Kinizsi 1:0 (1:0)

Cluj, 2000 néző, bíró Mity Niculescu. Az első féldőben többet támadott a Kinizsi, de csatárai gólképtelenek. Szünet után visszaestek a timisoaraiak és a Victoria biztosan nyert, ha egy góllal is. Az egyetlen gólt a 17. percben Pop közepfedezt szerezte. A Victoriából Felecan I., Căpușan és Cornea, a Kinizsiből Demetrovics, Glasz és Tabac emelkedtek ki.

### Unirea Tricolor—Universitatea 8:0 (2:0)

București, 3500 néző, bíró Jonescu Tope. Nagy meglepetés az Unirea Tricolor gólzáporos győzelme. A fővárosi csapat szinte hengerelt. Az „U”-ból Draga már a 13. percben megsérült és végig statizált. Góllövők: Jordache (4), Schileru, Jonescu, Kovács és Carjan.

### Rapid FC—Juventus 4:2 (3:2)

București, 3000 néző, bíró Korner. A Rapid győzelme megérdemelt. Góllövők: Bogdan, Avar (2) és Barátky illetve Vajda és Vulcanescu.

Nagy fölény után — keserves döntetlen

## Magyarország-Ausztria 2:2 (1:2)

Helyenként bokáig érő tócsákban, emberfeletti teljesítményt nyújtott a két csapa

Felzúrt pályán, helyenként bokáig érő vízben, májusi zuhatagokkal tarkítva, folyt le az Ausztria—Magyarország közötti küzdelem. Igazi küzdelem volt, mert nemcsak a nehéz ellenfél izzasztotta a két ország legjobbjait, hanem harcolniok kellett a csúszós talaj és a víz-lócsák ellen is. A mérkőzés mindezek ellenére igazán válogatott mérkőzés volt és a majdnem huszezer főnyi közönség azaz távozott az Üllői-úti FTC pályáról, hogy: „a viszonyokhoz képest szép mérkőzést láttunk.”

Budapestről jelentek: Langenus belga bíró sárga, 17 ezer főnyi közönség előtt a következő összeállításban játszott a két válogatott:

Ausztria: Platzer — Sesta, Schmaus — Adamek, Pekarek, Nausch — Geiter, Stroh, Sindelar, Jerusalem, Pesser.

Magyarország: Szabó — Vágó, Korányi — Hámory, Turay, Lázár — Sas, Sárosi dr., Cseh, Toldi, Titkos.

Sindelar indítja el a játékot, támadásba is lendül az osztrák csapat és mégis a 2-ik percben a magyarok rugják az első gólt. Sárosi pontosan előreadott hosszú labdáját Sas jól kapja, ügyesen befelé húzódik vele és hiába nyomják az osztrák védőjátékosok három lépésről, az ideoda ugráló Platzer mellett a jobb alsó sarokba belővi a vezető gólt. (1:0). Ausztrianak a 13-ik percben potyagóllal sikerül egyenlíteni. Pesser ártatlanul látszó gyenge labdája Szabó kezén keresztül a hálóba vándorolt. (1:1).

Most a magyar csapat kerül fölénybe. Szébbnél-szebb támadásokat indítanak, melyek azonban a kemény osztrák védelem és a lehetetlen pályán elcsúsztatás miatt nem a magyarok, hanem az osztrákok javára járnak. A gyengén játszó Hámory és Vágó mellett Pesser könnyen megszökik és az első féldő 15-ik percében négy lépésről berugja az osztrákok vezető gólját. 2:1-re vezet Ausztria.

A második féldőben érezhetően lanyhul a játék irama. Azért mindkét csapat vezet le veszélyes támadásokat, többek közt Sárosi egyik fejését Platzer csak bravúrral tudja szögletre menteni. Az osztrákok is többször veszélyeztetik a magyar kaput és hosszú ideig folyik a magyar térfelen a játék. A féldő 25-ik percében helyet

**David** a CAO Európa-hírű válogatott kapusának neve kellemlen és sokszor izléstelen hírlapi csatározások keresztülszerezte került. Szimpatikus, jómodorú, intelligens fiatalember David Mircea s talán ez fűjt néhány fővárosi lap tudósítójának, akik bizonyos szemszögből bírálják el egyes eseményeket és egyéni vélt sérelmeiket igyekeznek úgy megbosszulni, hogy valótlan híreket terjesztenek róla. Bármilyen nagyszerűen véd is, a fővárosi sajtóban a mérkőzés leírásánál nagy meglepetésünkre azt olvassuk, hogy David számtalan hibát vétett. De ez még nem elég. Ráfogják, hogy nem él sportemberhez méltó életet, állandóan lúmpol, holott köztudomású, hogy David már este 9 órákor az ágyban van, azért, mert nagyon szeret aludni. A tudósító urak addig mentek előrelátásukban, hogy már azt is megírták, hogy a Belgium elleni válogatott mérkőzésen David helyett Szadovszky, vagy Radulescu fog védeni. Sőt tízszeres pénzben hajlandók lefognadni állításukat. Részünkről csak annyit fűzünk az egész ügyhöz, hogy az illető tudósító urak abbahagyhatnák már a sajtókampányt, amely nem szolgál sportérdekeket. Lehet, hogy David Mircea kissé elbizakodott, de színházat nem játszik, — mint ők állítják — s egy kapusnál az önbizalom nagyon fontos tényező.

## Popper-Sport

Oradea,

Bulevardul Regele Ferdinand No. 10.

Sport-felszerelési cikkek legolcsóbb beszerzési helye.

cserél Sárosi és Cseh, Sárosi lesz a középcsatár. Veszélyes osztrák támadás után felülkerekednek a magyarok és a 38-ik percben Sesta csak szabálytalanul tudja szerelni Titkóst. Titkos rugja a megítelt szabadrugást. A labdát kivágják az osztrák védők, de Lázár ismét a kapujuk elé rugja. A lapos labda Schmaus lábáról Cseh lábára vágódik, ahonnan villámgyorsan a kapuba talál. (2:2). A mérkőzés a magyarok gyilkos iramával és az osztrákok szemellátható időhúzásával ért véget.

A magyar sportvezérek nem voltak megelégedve a játékkal és véleményük szerint győzelmet érdemelt volna a csapat. Az osztrák vezérkar elragadtatással beszélt mérkőzés után a játékról és örültek, hogy „kihúzták” a döntetlent.

A magyar csapat legjobbjá Sárosi volt. Jó játékkal Sas, Korányi és Titkos következnek utána. Turay csak a védelemben volt jó, előreadott labdáit nem használták. Toldi sokat dolgozott, de nem minden sikerült neki. Vágó, Lázár és Cseh gyenge napot fogott ki. Nem is fektett nekik a talaj. Az osztrákoknál Platzer, Schmaus és a két szélső váltak ki.

## Ir Szabad Allam—Franciaország 2:0 (0:0)

Párizsból jelentik: Az I. féldőben a franciák többet támadtak, de a kapu előtt tehetetlenek. Szünet után az írek kerekednek felül és a 6. percben Jordan, a 13. percben Brown góljával biztos győztesként hagyják el a pályát.

## Olaszország-Csehszlovákia válogatott 1:0 (1:0)

Prágából jelentik: 35.000 néző előtt Bauwer dr vezetése mellett biztos győzelmet arattak az olaszok a gyengén játszó csehszlovák csapat fölött. Szinte sétálva érték el az olaszok ezt a győzelmet, amely 3—4 gólkülönbségű is lehetett volna, ha Planicska nem véd újra olyan nagyszerűen.

Olaszország: Olivieri — Monzeglio, Rava — Serantoni, Andreolo, Corsi — Pasinati, Meazza, Piola, Ferrari, Colaussi.

Csehszlovákia: Planicska — Burger, Cstyroky — Bouska, Boucek, Porubsky — Zlatnik, Kloc, Melka, Nejedly, Rulc.

A csehszlovák fedezetsor már az első féldőben csődöt mondott. A 24. percben Syroky elveti a labdát. Piola a jobbösszekötő helyéről védhetetlen gólt lő. A II. féldőben sok nagy helyzete van az olasz csapatnak, néhány van a csehszlovákoknak is, de több gól nem esik.

A közönség feltűnően tapsolta mérkőzés végén az olaszokat.

Az olasz csapat legjobb része a csatársor volt. A fedezetsor átlag, a védelemnek alig volt dolga.

## Külföldi sporteredmények

**Pozsony:** Bratislava—Leicester City 3:1 (1:1). Az angolok itt sem tudtak győzni.

**Szombathely:** Nemzeti—Haladás 2:1 (1:0). Bajnoki. A nemzeti biztos ötödik.

**Budapest:** Újpest—Phóbus 2:2 (1:1). III. ker. FC.—Elektromos 0:0. Bajnoki mérkőzések.

**Anglia—Finnország 8:0.** Helsinkiből jelentik: Északi partnyájuk során fölényesen győztek az angolok.

**ZELENÁK EMLÉKÉRE...** Vasárnap délután minden bajnoki mérkőzésen egy percre megállt a játék. Fűtyölt a bíró, a játékosok feszesen megálltak, felállt a közönség is és a kalapok lekerültek a fejeikről. Zelenákról, a tragikusan elhunyt kiváló labdarugóról emlékeztek meg.

## KÖZGAZDASÁG

### A szőlőtermés kitünőnek ígérkezik, de a gyümölcs nagy csalódást hozott az oradeai hegyen

A lehetetlen állapotban levő utak karbahozására jelentős lépések történtek

Oradea. Saját tud. Az oradeai hegyközseg vasárnap délelőtt tartotta rendes tavaszi közgyűlését dr. Zigre Nicolae hegyközségi elnök vezetése mellett. A hegybíró évi jelentését dr. Vostinar János alelnök olvasta fel. A jelentésből kitűnt, hogy a hegybírói hivatal a márciusban életbelépett mezőgazdasági törvény irányelveinek szemmel tartásával elkészítette az új hegyközségi szabályrendeletet, melynek megvitatására és jóváhagyására újabb rendkívüli közgyűlést fognak összehívni.

Beszámolt a jelentés arról is, hogy a hegybírói hivatal többször tett lépést a városi táncsnál a lehetetlen állapotban lévő hegyutak rendbehozására. Ezeknek a lépéseknek az eredményeképpen az idei költségvetésbe a város vezetősége 180.000 lei összeget fel is vett a hegyi utak javítására. Mondanunk sem kell, hogy ez az összeg a mutatózó szükségletekhez képest vajmi csekély, de legalább is a jóindulatnak a jelét mutatja. Az utak karbantartása úgy látszik erősen foglalkoztatja Andrei Silviu hegybíró, mert — mint a jelentés mondja — a városi költségvetés tételén kívül sikerült a CFR-től 200 vagon salakot is szereznie az

utak megjavításához.

Érdekes volt a jelentésnek az a része, amely arról számol be, hogy az új közigazgatási törvény alapján a hegybírói hatásköre kibővült. Eszerint a hegyi lakosok a bírói hivatalon keresztül mindenféle közigazgatási természetű ügyüket elintéztethetik. Hasonló nagy érdeklődésre tarthatott számot a termésként is, amelyben a hegybíró megállapította, hogy

az idei szőlőtermés kitünőnek ígérkezik. A gyümölcsstermés mennyisége azonban alig éri el a tavalyinak az ötvenszázalékát, míg a szilvánál egyenesen katasztrófális a helyzet. Ez idén a zöldhernyó miatt a hegyen egyáltalán nem lesz szilvatermés.

Több felszólalás után a közgyűlés elfogadta a hegybírói jelentést, a múlt évi zárszámadást és az új költségvetést. Végül Darabonth Gyula javaslatára külön bizottság kiküldését határozta el a közgyűlés arra, hogy ez a bizottság az utak állapotát és az eszközrendő útjavításokat ellenőrizze.

A méz jelentősége a gyermekek, felnőttek és betegek szempontjából. Az idén jobb mézszüretre van kilátás országsszerte, ezért felhívja már most a Méhész Egyesület a fogyasztó közönség figyelmét a méz fogyasztásának jelentőségére. A méz gyermeknek édesség, betegnek orvosság, felnőtteknek táplálék. A méz az a tápszer, amelynek emésztéséhez gyomorsavra nincs szükség, mert a méh gyomrában megtörténik az előemésztés és a mézet az emberi gyomorból közvetlenül szállíthatja a vérkeringés a szervezet különböző részeibe és ez az oka annak, hogy a méz azonnal felfrissíti az elernyedte idegeket. A mézben a legtöbb vitamin, amelyről köztudomású ma már, hogy vitamin nélkül nincs élet. Tehát a gyenge szervezet részére nélkülözhetetlen. Ennek a legtermészetesebb, legjobb és legolcsóbb tápláléknak a rendszeres fogyasztása ugy a betegek, mint a serdülő korban levők, valamint idősebb emberek számára eléggé fel nembecsülhető egészségi szempontból. A napokban megjelenik már a piacon a friss méz, amely nem szabad, hogy hiányozzék egy egészségesen gondolkodó és helyesen táplálkozó család asztaláról sem. A kiránduló társaságok részére is a legegészségesebb, üdítő tápszer a méz. Ezt a turisták is nagyon jól tudják és ezért az igazi turista tarisznyájából nem is hiányzik sohasem a méz. Csupán egyre vigyázzunk a méz beszerzésénél és ez az, hogy azt megbízható helyen, hamisítatlan minőségben vásároljuk. Az Ardealrész Méhész Egylet június hó 6-án a Cluj melletti Felektető egyik erdőirtásában, a mikosi határban elhelyezett vándorméhészben tanulmányi kirándulást rendez. A méhészet iránt érdeklődőket szívesen látja az egyesület. Jelentkezni lehet június hó 4-ig, az egyesület Andrei Muresan-utca 10. szám alatti hivatalában. Az egyesület évente országgrszünk különböző vidékein, így Clujon is, evenként több méhészeti tanfolyamot rendez, amelyre előjegyzéseket elfogad az egyesület. Minden méhészeti kérdésben is szívesen nyújt részletes felvilágosítást — díjtalanul — az egyesület.

JUNIUSBAN NINCSEN GABONAPRÉMIUM. A földművelésügyi miniszter rendeletet adott ki, melynek értelmében ez év június havában sem a kivitelre kerülő buza, sem a liszt után nem fizetnek exportprémiumokat.

Méhészeti tanulmányi kirándulás. Az Ardealrész Méhész Egyesület június hó 6-án méhészeti tanulmányi kirándulást rendez Clujról a Cluj melletti Felektetőn, a mikosi határon elhelyezett vándorméhészben tanulmányozására. A kirándulásra előjegyzéseket elfogad az E. M. E. titkári hivatala. Cluj, str. Andrei Muresan 10., június hó 4-ig. Indulás autóbusszal Clujról 6-án, vasárnap délután 3 órakor s ugyanaznap este 8 órára visszaérkezés. Az egyesület érdeklődőket is szívesen lát a kirándulásra. Részvételi díj személyenként 50 lei, mely a jelentkezéssel egyidejűleg befizetendő.

ALKOTMÁNYELLENEK TÖRVÉNYTERVEZET. A közelmúltban a belügyminisztérium szabályrendeletet készített a látványossági helyiségek működéséről. Most a törvényelőkészítő bizottság megállapította a tervezetről, hogy alkotmányellenes, mert a belügyminisztérium jogot formál bizonyos filmek koncesszionálására.

Gazdasági tanulmányi kirándulás a Banatba. Az E. G. E. június hó 6-9-ig gazdasági tanulmányi kirándulást rendez a kisgazdák részére. A kirándulásra június hó 9-ig lehet jelentkezni az E. G. E.-nél (Cluj, str. Andrei Muresan 10.) A kiránduló társaság megismeri a Banat legjobb állattenyésztő és növénytermelő, illetve nemesítő gazdaságait. A kirándulás részletei felől bővebb felvilágosítást nyújt az E. G. E. gyszerű levelezőlapon való megkeresésre.

IGAZSÁGÜGYMINISZTERI KÖRRENDELET A PÉNZINTÉZETEKHEZ. Az igazságügyminisztérium körrendeletet intéz az összes pénzügyintézetekhez, amelyeket felszólít arra, hogy terjesszenek elő kimutatást konverziós adósaik helyzetéről. Miután a minisztérium fizla képeket nyer arról, hogy a május 15-iki esedékesség alkalmával a konverziós adóssok mennyiben tettek eleget kötelezettségeiknek, dönt a rossz fizető adóssokkal szemben alkalmazandó szigorú intézkedésekről.

Zürichi zárlat: Párizs 19.51 egynegyed. London 21.62. Newyork 437.50. Brüsszel 73.75. Milánó 23. Amszterdam 240.50. Berlin 175.65. Bécs 81.75. schilling 81.40. Prága 15.25. Varsó 83. Belgrád 10. Bucuresti 325.

## Apróhirdetések

Apróhirdetések díja szavanként 3 lei, vastagabb betűvel 6 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 30 lei. (Az állástkeresőknek 33 százalékos kedvezmény.)  
Cím a kiadóban 10 lei.

### Lakás

#### Kiadó

egy szobás, konyhás lakás június 1-re. Oradea, Str. Dimitrie Cantemir 3. szám.

#### Egy szép

utcai és udvari butorozott szoba kiadó. Oradea, Str. Cuza Voda 62.

#### Különbejárato

utcai és udvari butorozott szoba kiadó. Oradea, Str. Nicolae Jiga 11-A. szám.

#### Kiadó

uri családnál a központban különbejárato, elegánsan butorozott utcai szoba. Oradea. Str. Bratianu 21.

### Különféle

#### Mindenes szobalányt

azonnal felvezek. Oradea, Str. Ciorogariu 15. földszint 1., balra.

#### Istálló

keres 8 lora, lakással Huszti szállító, Oradea, Telefon 8-87.

#### Nyaralók figyelmébe!

Olcso szobák kapnatók a Félix-fürdői állomástól 100 lépésre az erdőszelvényben. Érdeklődni lehet ugyanott.

#### Kézbiztosít

ügyeset, azonnali belépésre felvez az Építőiparosok Szövetsége Oradea, Strada General Moşoiu No. 4.

#### Egy,

esetleg két hölgy részére otthont nyujtanék külön butorozott szobával, ellátással, kiszolgálással. Cím a kiadóban.

#### Tarján

órás és ékezerész, Oradea, Bul. Regele Ferdinand 8. Javítások szakszerűen készülnek.

#### Külön bejárato

butorozott irodahelyiség kiadó. Ugyanott házimesterné kerestetik. Oradea, Strada Bratianu 14. szám.

### Oktatás

#### Andrási Ede

zenetanár országos karnagy, Oradea, Strada Alexandri 13. Egyéni képzés, mérsékelt díjak. Felvétel szerdán, szombaton.

### Alkalmazás

#### Házvezetőnőnek

ajánkozik gyermekszertető, intelligens fiatal nő. Tibold. Oradea, Piata Capelei 3.

LAPARUSITÓK magas jutalékkal felvételnek. Jelentkezni a kiadóban.

#### Fodrászsegéd,

ki férfi, valamint női víz és tartós ondulást nagy gyakorlatlaltal végez, állást keres. Cím a kiadóban.

#### Sofőri,

inkasszánsi, raktárnoki vagy gépkészelői állást vállalnék, megfelelő képesítéssel. Garanciát is nyujthatok. Cím a kiadóban.

#### Villanyszerelő

fiatal segédt fővez Dautlich villamosvállalat, Str Alexandri 40. Oradea.

### Adás-vétel

#### Eladó

bérházak a város minden részében 250.000—6.000.000 leig. Magánházak, szőlők, birtokok, gyárak. Popovics iroda, Oradea, Strada Vlahuta 6. Telefon: 167.

Egy keveset használt mély gyerekek kocsit eladó. Oradea, Str. Constanizana 16.

#### Egy pár

női 38-as fehér cipő, alig használt, olcsón eladó. Oradea, Str. T. Vladimirescu 29.

#### Kerékpárt,

jókarban, megvéteire keresek. Németh, Oradea, Piata Creangă 3.

#### Központban

elsőrendű fényképezési műterem, — betegség miatt sürgősen eladó. Cím a kiadóban.

#### Eladók

fikusz és filodendra dísznövények. — Cím: Szabó, Reg. Rerdinand 51. szám.

#### Hálószoba

és különféle butorok eladók. Megtekinthető 5 óráig. Oradea, Strada Moldova 45.

#### Eladó

háromszobás, komfortos magánház, halál eset miatt sürgősen. — Oradea, Academia-u. 2.

Megyesi Schwartz Antal dr.  
**Az isteni kegyelem Anyja**  
„Elmélkedések Szűz Mária kegyelmi életéről.”  
Ara 90 lei és portó  
Kapható: könyvosztályunknál